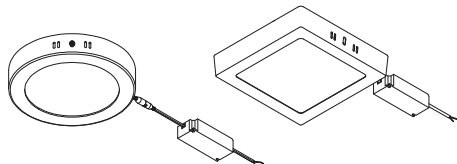


PS Оправа LED / EN LED light, / DE LED-Leuchte, / RU Светодиодный светильник / CS LED světlo / SK LED svetlo / HU LED lámpás, / HR LED rasvjetlo / SV LED ljus / FR Luminaire LED / ES Luminaria LED / IT Portalampea a LED / RO Corp de iluminat LED / LT LED šviestuvai / LV LED gaismekļi, / ET LED valgus / PT Luminária LED / BE Светодиодные святильники, / UK Світлодіодний світильник, / BG LED осветително тяло / SL LED svetilnica, / BS LED rasvjetno tijelo / SRP LED rasvjetno tijelo / SR LED rasvjetno telo / MK LED svetilka / MO Corp de iluminat LED / AM Առաջադիմացիության / AZ LED işıq / KAZ LED ыбысқан жарықтар / KK Жарықдиодды шам / KY Жарык диоддуу шамчырак / TG Фурнигура LED / TK LED saýalyý / UZ LED fitiglar.



			
LD-ORN06W-CCT-00	6W	500 lm	??? g
LD-ORN06W-CCT-10			
LD-ORN12W-CCT-00	12W	1000 lm	255 g
LD-ORN12W-CCT-10			
LD-ORN18W-CCT-00	18W	1500 lm	380 g
LD-ORN18W-CCT-10			
LD-ORN24W-CCT-00	24W	2000 lm	610 g
LD-ORN24W-CCT-10			
LD-MAN06W-CCT-00	6W	500 lm	??? g
LD-MAN06W-CCT-10			
LD-MAN12W-CCT-00	12W	1000 lm	245 g
LD-MAN12W-CCT-10			
LD-MAN18W-CCT-00	18W	1500 lm	400 g
LD-MAN18W-CCT-10			
LD-MAN24W-CCT-00	24W	2000 lm	750 g
LD-MAN24W-CCT-10			



Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej: / EN This product contains a light source of energy efficiency class: / DE Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle mit der Energieeffizienzkategorie: / RU Данный продукт содержит источник света с классом энергоэффективности: / CS Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti: / SK Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj s triedou energetickej účinnosti: / HU A termék energiatakarékos osztályba sorolt fénnyelvező tartalmaz: / HR Ovaj proizvod sadrži izvor svjetlosti klase energetske učinkovitosti: / FR Ce produit contient une source lumineuse avec une classe d'efficacité énergétique: / ES Este producto incluye una fuente de luz cuya clase de eficiencia energética es: / IT Il presente prodotto contiene una sorgente di luce con una classe di efficienza energetica: / RO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / SI Šteje proizvode vav število stopenj, kurio energijske varčivojstvo efektivno klase: / LV Šis produkts ietver gaismas avotu ar energoefektivitātes klasi: / ET Este produktü sisaldab valgust selle klassi energiaefektiivsusega: / UK Цей виріб містить джерело світла класу енергоефективності: / BG Този продукт съдържа светлинен източник с клас на енергийна ефективност: / SL Ta izdelka vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti: / BS Ovaj proizvod sadrži izvor svetla izvele klase efikasnosti energije: / SRP Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / SR Ovaj proizvod sadrži izvor svetla klase efikasnosti energije: / MK OB proizvod sadrži izvor na svetlinu od klase na energetska efikasnost: / MO Acest produs conține o sursă de lumină cu clasa de eficiență energetică: / AM Սկս արտադրյալ պարունակում է էներգայարժեքավորող աղայի լույսի աղբյուր: / AZ Bu məhsul enerji səmərəliliyi sinfinin içində bənzərliklər: / KA ეს პროდუქტი შეიცავს ენერგოეფექტურობის კლასის სინათლის წყაროს: / KB BU өнімде күч үнемдеді сапатындағы шам бар: / KY Бу өнүмү энергия натыйжалулугунун төмөндөгү класстагы буюлган камбаны: / TG Maksudul mazardu doron manban nuyn daracan samaranoni energia masahard: / TK Bu önümde yaglyk çeşmesi enerjetikli bir: / UZ Ushbu mahsulot energiya sarfshodlilifini yozgash uchun kambarani o's ichiga oladi:

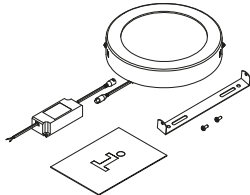
		 ENERGY 
LD-ORN06W-CCT-00	LD-ORN06W-CCT-00-EZS	
LD-ORN06W-CCT-10		
LD-ORN12W-CCT-00	LD-ORN12W-CCT-00-EZS	
LD-ORN12W-CCT-10		
LD-ORN18W-CCT-00	LD-ORN18W-CCT-00-EZS	
LD-ORN18W-CCT-10		
LD-ORN24W-CCT-00		
LD-ORN24W-CCT-10	LD-ORN24W-CCT-00-EZS	
LD-MAN06W-CCT-00	LD-MAN06W-CCT-00-EZS	
LD-MAN06W-CCT-10		
LD-MAN12W-CCT-00	LD-MAN12W-CCT-00-EZS	
LD-MAN12W-CCT-10		
LD-MAN18W-CCT-00	LD-MAN18W-CCT-00-EZS	
LD-MAN18W-CCT-10		
LD-MAN24W-CCT-00		
LD-MAN24W-CCT-10	LD-MAN24W-CCT-00-EZS	

PL Indeks produkta : / EN Product index : / DE Produkt Artikelnummer : / RU Индекс продукта : / CS Index produktu : / SK Index produktu : / HU Termékindez : / IN Produktno : / FR Indice du produit : / ES Índice de productos : / IT Indice del prodotto : / RO Index produs : / LT Produktas indeksas : / LV Produkta indekss : / ET Indeksi toodud : / PT Índice do produto : / BE Indeks produkt : / UK Індекс виробу : / BG Индекс на продукта : / SL Indeks izdelka : / BS Indeks proizvoda : / SRP Indeks proizvoda : / SR Indeks proizvoda : / MK Indeks na proizvod : / AZ Məhsul indeks : / AM Արժույթի խմբակ / AZ Məhsul indeks : / KA შიგნითგან გეგმები : / KH ផលិត ឈ្មោះ : / KY 貨名 英定 : / TG Индекс маҳсулоти : / TH หายตั้ง : / UZ Mahsulot indeksi :

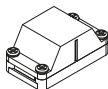
PI Indeks izročna dvajata; **EN** Light source index; **DE** Lichtquelle Artikelnummer; **RU** Индекс источника света; **ES** Índice svetilného zdroja; **IT** Indice svetilného zdroja; **HU** Fényforrás index; **HR** Indeks izvora svetlosti; **FR** Indice de la source lumineuse; **ES** Índice de las fuentes de luz; **TZ** Indeks della sorgente di luce; **RO** Index sursă de lumină; **LT** Šviesos šaltinio indeksas; **LV** Gaismas avota indekss; **ET** Indekside fonte lumineuse; **PT** Índice da fonte luminosa; **BE** Indeks kranjčij svetla; **UK** Indeks джерела світла; **BG** Индекс на източника на светлината; **SL** Indeks svetlobnega vira; **BS** Indeks izvora svetlosti; **SRP** Indeks izvora svetlosti; **SK** Indeks svetelného zdroja; **MD** Индекс на извора на светлина; **RU** Индекс источника света; **AM** լույսի աղբյուրի ինդեքս; **AZ** İşıq mənbəsinin indeks; **UZ** Işıqlanish manbasi indeks; **KY** Kyrkynish manbasi indeks; **KY** Kyrkynish manbasi indeks; **TG** Индекси манбаи нур; **TG** Yaghtyly cemesinin gorkelzisi; **UZ** Yurug'lik manbai indeksi;

PL Parametry źródła światła mogą się istotnie różnić od parametrów produktu. / EN Parameters of the light source may differ significantly from the parameters of the product. / DE Die Spezifikationen der Lichtquelle können erheblich vom Produkt abweichen. / RU Технические характеристики источника света могут значительно отличаться от характеристик изделия. / CS Vlastnosti světelného zdroje se mohou výrazně lišit od vlastností výrobku. / SK Vlastnosti svetelného zdroja sa môžu výrazne líšiť od vlastností výrobku. / HU A fényforrás specifikációja jelentősen eltérhet a termékétől. / HR Parametri izvora svetlosti mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / FR Les paramètres de la source lumineuse peuvent différer sensiblement du paramètres du produit. / ES Los parámetros de la fuente de luz pueden diferir significativamente de los parámetros del producto. / IT Le specifiche della sorgente di luce possono differire significativamente dal prodotto. / RO Parametri sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametri produsului. / LT Šviesos šaltinio parametrai gali skirtis nuo produkto parametru. / LV Gaismas avota parametri var būtiski atšķirties no produkta parametriem. / ET Os parameetrida de fonte luminosa võivad difer siignifitsevalt de parameetrida de produkto. / PT Os parâmetros da fonte luminosa podem diferir significativamente dos parâmetros do produto. / BG Параметрите на криената светлост могат значително да се различават от параметрите на продукта. / UK Параметри джерела світла можуть суттєво відрізнятися від параметрів виробу. / BU Параметрите на източника на светлина могат да се различават значително от параметрите на продукта. / SL Parametri svetlobnega vira se lahko močno razlikujejo od parametrov izdelka. / BS Parametri izvora svetla mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / SRP Parametri izvora svetla mogu se značajno razlikovati od parametara proizvoda. / SV Parametri izvora svetlosti mogą se značajno różnić od parametrów produktu. / MK Parametri na izvorot na svetlina može značilno da se razlikuvaju od parametrite na proizvodot. / MO Parametri sursei de lumină pot fi semnificativ diferiți de parametri produsului. / AM Արժւիկ արդարիկ պարամետրերը կարող են ցայտօրինկ տարբերել պարամետրիկը պարամետրիկը: / AZ İşletmənin parametrləri məhsul parametrlərindən əhəmiyyətli dərəcədə fərqlənə bilər. / KA სინათლის წყაროს პარამეტრები შეიძლება მნიშვნელოვნად განსხვავდებოდეს პროდუქტის პარამეტრებისგან. / KK Жарык көзінің параметрлері осы өнімнің параметрлерінен айтарлықтай өзгеше болуы мүмкін. / KUZ Жарык булагын параметрлер буюмдун параметрлеринен олуттуу айырмаланышы мүмкүн. / TG Parametri manbai nuri metanodan da parametrikni mahsulotdan ba'isli nazaratdan farq qilishi mumkin. / TK Yağytlık çeşminin parametrleri önünim parametrlinden ep'evli tapawutlanıy biliz. / UZ Yorit'lik manbasining parametrlari mahsulot parametrlaridan sezilarli dərəcədə farq qilishi mumkin.

PL Skład zestawu / EN This set consists of / DE Bestandteile des Sets / RU Состав набора / CS Složení soupravy / SK Zloženie súpravy / HU A készlet tartalma / HR Sastav kompleta / FR Composition du kit / ES Composición del kit / IT Contenuto del kit / RO Setul include / LT Rinkinio turinys / LV Komplekta sastāvs / ET Komplekti komponendid / PT O conjunto inclui / BE Склад камплекта / UK Склад набору / BG Състав на комплекта / SL Sestava kompleta / BS Sastav kompleta / SRP Sastav kompleta / SR Sastav kompleta / MK Sastav na setot / MO Setul include: / AM Հավաքածուի կազմը / AZ Bu dəst aşağıdakılardan ibarətdir: / KA ეს ნაკრები შედგება / KK Қораптағы жиынтық құрамы / KY Топтомдун курамы / TG Маҷмуи мазкур аз инҳо иборат аст / TK Bu toplum öz içine alır / UZ Ushbu to'plam quyidagilardan iborat

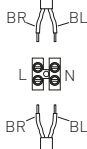


PL Akcesoria / EN Accessories / DE Zubehör / RU Аксессуары / CS Příslušenství / SK Príslušenstvo / HU Tartozék / HR Pripor / FR Accessoires / ES Accesorios / IT Accessori / RO Accesorii / LT Priedai / LV Piederumi / ET Lisandid / PT Acessórios / BE Аксэсары / BG Аксесоари / SL Dodatki / BS Pripor / SRP Pripor / SR Pripor / MK Додатоци / MO Accesorii / AM Արտեսւնարներ / AZ Aksesuarlar; / KA აქსესუარები / KK Қосалқы жабдықтар / KY Шаймандар / TG Лавозимот / TK Goşmaça enjamlar / UZ Aksessuarlar

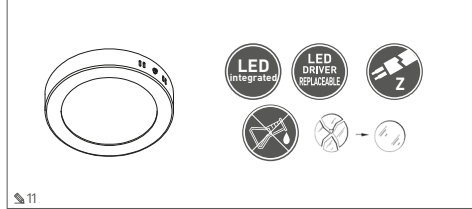
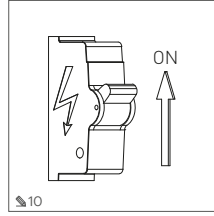
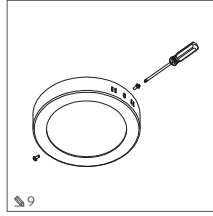
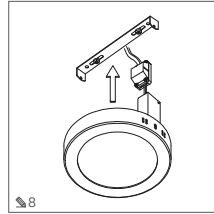
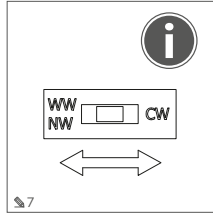
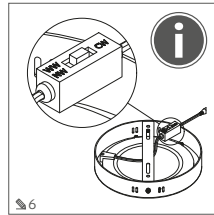
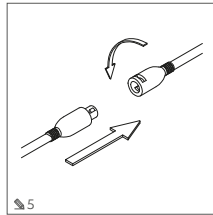
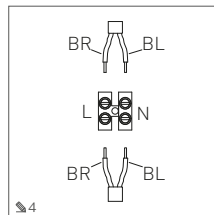
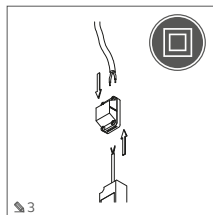
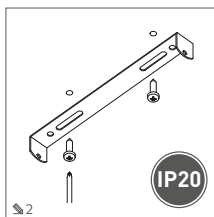
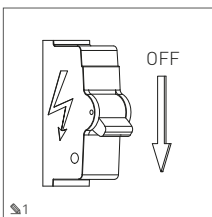


LZ-KOI2K-10

PL Schemat połączeń (przewodów elektrycznych) / EN Circuit diagram (electrical cables) / DE Schaltplan / RU Схема подключения (электрических проводов) / CS Schéma zapojení (elektrických vodičů) / SK Schéma pripojenia (elektrických vodičov) / HU Kapcsolási rajz (villamos bekötéshéz) / HR Shema priključka (električne žice) / FR Schéma de câblage (câbles électriques) / ES Diagrama de conexiones (cables eléctricos) / IT Schema di collegamenti (cavi elettrici) / RO Schema conexiunilor (cablurile electrice) / LT Sujungimų schema (elektros laidų) / LV Savienojumu (elektrības kabelu) shēma / ET Ühenduste skeem (elektrijuhtmete) / PT Esquema de ligações (de cabos eléctricos) / BE Schema sluznjenja (elektryčnih pravodov) / UK Схема з'єднань (електричних проводів) / BG Схема на свързване (на електрическите кабели) / SL Priključna shema (električnih vodov) / BS Shema povezivanja (električnih vodova) / SRP Šema povezivanja (električnih vodova) / SR Šema povezivanja (električnih vodova) / MK Povezivačka shema (na električnite vrške) / MO Schema conexiunilor (cablurilor electrice) / AM Միացման սխեմա (էլեկտրական լարերի) / AZ Elektrik dövrəsinin xəmi (elektrik kabelləri) / KA ელექტრობრუნვის სქემა (ელექტრობრუნვის კაბელები) / KK Жалғау схемасы (электр сымдарын) / KY Тугашуу схемасы (электр зымдарынын) / TG Тарҳи асосии электрииқ (кабелҳои барқӣ) / TK Zynjir diagramması (elektrik kabelləri) / UZ Elektrik ulanishlar diagrammasi (elektr kabellari)



PL Instrukcja montażu / EN Assembly instruction / DE Montageanleitung / RU Инструкция по установке / CS Montážní návod / SK Montážna príručka / HU Rögztési útmutató / HR Upute za montažu / FR Instruction de montage / ES Manual de montaje / IT Istruzioni di montaggio / RO Instrucţiuni de montaj / LT Montavimo instrukcija / LV Montāžas instrukcija / ET Paigaldamise juhend / PT Instruções de montagem / BE Инструкция зборні / UK Інструкція з установк / BG Инструкция за монтаж / SL Navodila za montažo / BS Upute za montažu / SRP Uputstva za montažu / SR Uputstva za montažu / MK Uputstva za sobiranje / MO Instrucţiuni de montaj / AM Sbrnuirulus hnyahhahhah / AZ Montaj talimatı / KA შენობის ინსტრუქცია / KK Орнату нускалары / KY Орноту боюнча нуқамалар / TG Дастурамали васкулни / TK Gurama gürkmezni / UZ Yig'ishga oid ko'rsatma:



6-7 PL Zmiana temperatury barwowej źródła światła / EN Changing the color temperature of the light source / DE Änderung der Farbtemperatur der Lichtquelle / RU Изменение цветовой температуры источника света / CS Změna barevné teploty světelného zdroje / SK Zmena farebnej teploty svetelného zdroja / HU A fényforrás színhőmérsékletének megváltoztatása / BG Промяна на цветната температура на източника на светлина / RO Schimbarea temperaturii de culoare a sursei de lumină / LT Šviesos šaltinio spalvos temperatūros keitimas / LV Galmas avota krāsu temperatūras maiņa / ET Valgusallika värvitemperatuuri muutmine / PT Mudando a temperatura de cor da fonte de luz / UK Зміна колірної температури джерела світла / BG Промяна на цветната температура на източника на светлина / SL Spreminjanje barvne temperature svetlobnega vira / BS Promjena temperature boje izvora svjetlosti / SRP Promena temperature boje izvora svetlosti / MK Promjena temperatura boje izvora svjetlosti / MO Schimbarea temperaturii de culoare a sursei de lumină / AM ԲՈՒՆԻՅ ԳՐԱՆԻՅ ԲԷԼԱԾԻ ԾԵՓԻ ՍԵԼՈՒԴԻ / AZ Işıq mənbəyinin rəng temperaturunun dəyişdirilməsi / KA სინათლის წყაროს ფერის ტემპერატურის შეცვლა / KK Жарык көзінің түс температурасын өзгерту / KY Жарык булагынын түс температурасын өзгөртүү / TG Тағйир додани ҳарорати ранги манбаи рӯшони / TK Yağtylyk çeşməsinin rəfik temperaturasyny üýtgetmek / UZ Yoruq'lik manbasining rang haroratini o'zgartirish /



PL Urządzenie wykonane w drugiej klasie ochronności / **EN** Protection Class II device / **DE** Gerät der zweiten Schutzklasse / **RU** Устройство имеет второй класс защиты / **CS** Zařízení je provedeno v druhé třídě ochrany / **SK** Zariadenie vyrobené v 2. triede ochrany / **FR** Zapparat est réalisé en 2^e catégorie / **HU** A készülék II. érintésvédelmi osztályú rendelték / **HR** Uređaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / **IT** L'appareil appartient à la deuxième classe de protection / **ES** El dispositivo está hecho en la segunda clase de protección / **IT** L'apparecchio è di seconda classe di protezione elettrica / **RO** Dispozitivul este fabricat în cea de-a doua clasă de protecție / **LT** Prietaisas yra II saugos klasės / **LV** Ierīce izgatavota otrās aizsardzības klases / **ET** Seade on valmisastet teises klassi turvalisese astmes / **PT** Dispositivo fabricado na segunda classe de proteção / **BE** Przyłada vyrabiana wy drugij klase aховы ad paranzhanja aлектрычных токaм / **UK** Пристрій виконаний у другому класі захисту / **BG** Устройство е изработено с втори клас на защита / **SL** Naprava je izdelana v drugem zaščitnem razredu / **BS** Uređaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / **SR** Uređaj je izrađen u drugoj klasi zaštite / **SR** Uređaj proizveden u drugom stepenu zaštite / **MK** Уредот е соодветен во втората класа на заштита / **MO** Dispozitivul este fabricat la cea de-a doua clasă de protecție / **AM** Արագը ունի պաշտպանական երկրորդ ակ / **AZ** -ci daracalı qoruyucu cihaz / **KA** ავადგონი II კლასის დამცველობით / **KU** Бул кыргыч екинчи кронингыт классында / **KY** Бул екинчи коргоо классында чыгарылган түзүм / **TG** Дастохто муқофизати дараҷани II / **TK** II Synp gorag enjany / **UZ** 2-darajali himoya sinfi qurilmasi



PL Wyrob nie jest odporny na działanie wody lub innych płynów. Stosować tylko w miejscach suchych.

EN The product is not resistant to water or other liquids. Use only in dry places.

DE Das Produkt ist nicht beständig gegen Wasser oder andere Flüssigkeiten. Nur an trockenen Orten verwenden.

RU Изделие неустойчиво к воздействию воды или других жидкостей. Использовать только в сухих местах.

CS Výrobek není odolný vůči působení vody a jiných tekutin. Používejte pouze na suchých místech.

SK Výrobok nie je odolný voči pôsobeniu vody a iných kvapalín. Používajte iba na suchých miestach.

HU A termék nem áll ellen víz és egyéb folyadékok hatáinak. Kizárólag száraz helyen használható.

HR Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suhim mjestima.

FR Le produit n'est pas résistant à l'eau ou à d'autres liquides. Utiliser uniquement dans des endroits secs.

ES El producto es no resistente al agua o a otros líquidos. Use solo en lugares secos.

IT Il prodotto non è resistente all'acqua e agli altri liquidi. Utilizzare solo in ambienti asciutti.

RO Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate.

LT Produktas nėra atsparus vandeniui ar kitiems skysčiams. Naudokite tik sausose vietose.

LV Izstrādājums nav izturīgs pret ūdeni un citu šķidrumu iedarbību. Lietojiet to tikai sausās vietās.

ET Toode ei ole vastupiduv ni vee ega teisi kaitade toimale. Kasutatakse ainult kuivades kohtades.

PT O produto não é resistente à água ou a outros líquidos. Utilizar apenas em áreas secas.

BE Вырб не ўстойлівы да ўздзеяння вады або іншых вадкасцў. Ужываць толькі ў сухіх месцах.

UK Продукт не стійкий до впливу води або інших рідин. Використовуйте тільки в сухих місцях.

BG Продуктът не е устойчив на въздействието на вода и други течности. Да се използва само на сухи места.

SL Izdelek ni odporen na vodo in druge tekućine. Uporabljati samo v suhim prostorih.

BS Proizvod nije otporan na vodu ili druge tečnosti. Koristite samo u suvim mjestima.

SR Proizvod nije otporan na vodu ili druge tekućine. Koristite samo u suvim mjestima.

SR Proizvod nije otporan na dovanje vode ili drugih tečnosti. Sve se koristiti samo na suvim mestima.

MK Производот не се спротивставува на вода или други течности. Употребувајте само на суви места.

MO Produsul nu este rezistent la acțiunea apei sau a altor lichide. Se va utiliza numai în locuri uscate.

AM Արագը ունի պաշտպանական երկրորդ ակ / **AZ** -ci daracalı qoruyucu cihaz / **KA** ავადგონი II კლასის დამცველობით / **KU** Бул кыргыч екинчи кронингыт классында / **KY** Бул екинчи коргоо классында чыгарылган түзүм / **TG** Дастохто муқофизати дараҷани II / **TK** II Synp gorag enjany / **UZ** 2-darajali himoya sinfi qurilmasi

PL Do stosowania tylko wewnątrz pomieszczeń / **EN** For indoor use only / **DE** Nur für den Innenbereich geeignet / **RU** Для использования только внутри помещений / **CS** Pro použití pouze uvnitř místnosti / **SK** Na používanie iba v interiéri / **HU** Kizárólag beltéri használatra / **HR** Koristiti samo u zatvorenom prostoru / **FR** Prévu uniquement pour intérieur / **ES** Solo para el uso en interiores / **IT** Destinato esclusivamente ad uso interno / **RO** Pentru utilizare doar în interiorul încăperilor / **LT** Skirta naudoti tik patalpy viduje / **LV** Tikai izmantošanai iekšējās telpās / **ET** Ainult hooneseseks kasutamiseks / **PT** Para uso só em interiores / **BE** Можна використувуватись тільки унутрі приміщення / **UK** Для використання тільки всередині приміщень / **BG** За използване само на закрито / **SL** Za uporabo samo znotraj prostorov / **BS** Za korištenje samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **SR** Za upotrebu samo unutar prostorija / **MK** Za korištenje samo vnatre vo prostorijama / **MO** Se utilizează doar în interiorul încăperilor / **AM** Արագը ներքին օգտագործման համար / **AZ** Yalnız içəri qapalı məkəndə istifadə üçün nəzərdə tutulub. / **KA** მხოლოდ შიგნით მომუშაობისთვის. / **KK** Тек иштө пайдалануу арыналган. / **KY** Бөлмө ичинде гана колдонууга арналган. / **TG** Танҳо барои истифодаи дохилӣ. / **TK** Diñe içerde ulanmak içün. / **UZ** Faqat ichkarida foydalanish uchun.



PL Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienialne; w momencie zasilania źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową.

EN The light source of this fixture is not replaceable; when the light source is worn out, the entire fixture must be replaced.

DE Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; bei Verschleiß der Lichtquelle muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

RU Источник света в этом светильнике не подлежит замене; в момент износа источника света необходимо заменить весь светильник.



PL Źródło światła tej oprawy oświetleniowej nie jest wymienialne; w momencie zasilania źródła światła należy wymienić całą oprawę oświetleniową.

EN The light source of this fixture is not replaceable; when the light source is worn out, the entire fixture must be replaced.

DE Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar; bei Verschleiß der Lichtquelle muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.

RU Источник света в этом светильнике не подлежит замене; в момент износа источника света необходимо заменить весь светильник.

CS Světelný zdroj tohoto svítidla není výměnitelný; v případě vyčerpání světelného zdroje musí být vyměněno celé svítidlo.

SK Toto svietidlo má integrovaný svetelný zdroj, preto sa zdroj svetla nedá vymeniť; keď sa opotrebuje, musí sa vymeniť celé svietidlo.

HU Ennek a lámpatestnek a külső rugalmas vezetékek és kábel csatlakozás esetén nem cserélhető; a fényforrás kiegészése az egész lámpatestet kell cserélni.

HR Izvor svjetlosti ovog rasvjetnog tijela nije zamjenjiv; kad se izvor svjetlosti istroši, cijelu rasvjetu treba zamijeniti.

FR La source lumineuse de ce luminaire ne peut pas être remplacée; en cas de détérioration de la source lumineuse, l'ensemble du luminaire doit être remplacé.

ES La fuente de luz de este foco no es sustituible; cuando la fuente de luz está gastado, de be substituirle el foco completo.

IT La sorgente luminosa di questo apparecchio di illuminazione non è sostituibile. Quando la sorgente luminosa è esaurita, si deve sostituire l'intero apparecchio di illuminazione.

RO Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit.

LT Šio šviestuvo šviesos šaltinis nėra keičiamas; kai šviesos šaltinis susinaudoja, reikia pakeisti visą šviestuvą.

LV Šī gaismekļa gaismas avots nav nomaināms; pēc gaismas avota nolietotības jānomaina viss gaismeklis.

ET Kõesoleva valgusti valgusallikas ei ole välja vahetatav; valgusallika kulumisel tuleb kogu valgusti välja vahetada.

PT A fonte da luz desta luminária não é substituível; no caso de desgaste da fonte da luz, deve ser substituída toda a luminária.

BE Крыніца святла гэтага свайцільніка не замяняецца; пры зрасходаванні крыніцы святла трэба замяніць увесь свайцільнік.

UK Джерело світла цього світильника не замінню; в момент використання джерела світла необхідно замінити весь світильник.

BG Източник на светлина е немесняем; в случай на изхабяване на източника на светлина трябва да се подмени цялото осветелно тяло.

SL Svetlobni vir v tem svetilu ni zamenljiv; ko se svetlobni vir izrabi, je treba zamenjati celotno svetilo.

BS Izvor svjetlosti na ovaj rasvjeti nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svjetlosti istroši, treba zamijeniti kompletnu rasvjetu.

SR Izvor svjetlosti na ovaj rasvjeti nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svjetlosti istroši, treba zamijeniti cijeli rasvjetu.

SR Izvor svjetlosti na ovaj rasvjeti nije zamjenjiv; u trenutku kada se izvor svjetlosti istroši, treba zamijeniti celo rasvjetu.

MK Изворот на светлина на ова осветлувачко тело не е менливо; во моментот на искористаност на изворот на светлина, треба да се промени целото осветлувачко тело.

MO Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu poate fi înlocuită; dacă sursa de lumină se va uza, întregul corp de iluminat va trebui înlocuit.

AM Այս լուսատուի լույսի աղբյուրը փոխարինելի չէ. երբ լույսի աղբյուրը մաշված է, ամբողջ լուսատուսն պետք է փոխարինվի:

AZ Bu işıqlandırma qurğusunun işıq mənbəyi dəyişdirilə bilməz; işıq mənbəyi sıradan çıxdıqda, bütün qurğunu dəyişdirmək tələb olunur.

KA მოწყობილობის სინათლის წყარო არის შეცვლადი; როდესაც სინათლის წყარო დაოცდება, მთლიანი მოწყობილობა უნდა შეიცვალდეს.

KU Бул шамдагы жарык көзі аустырылмайбыз; жарык көзі тозган кезде шамды толыгьмен аустыры керек.

KY Бул шамчыаракты жарык булагы алмаштырылбайт; жарык булагы эскирген учурда, шамчыаракты толугу менен алмаштыруу керек.

TK Manbai nuru asbobi ravandizandikandaro mazkurro ivaz kardam nameshavad; xanmogam farqada shudani manbai nur, asbobi ravandizandikandaro komilan bold ivaz kardam.

TK Bu gysygy gurlysygh ýagtylyk çesmesini çalyş bolmaýar, ýagtylyk çesmesi könelse, ählil gural çalyşmaldyr.

UZ Ushbu jhozning yorug'lik manbai almashtirilmaydi; yorug'lik manbai eskirganida, butun jhoz almashtirishli lozim.



PL W przypadku konieczności wymiany zasilacza należy stosować tylko komponenty o identycznych parametrach.

EN If it is necessary to replace the LED driver, use only components with identical parameters.

DE Wenn das Netzwerk ausgetauscht werden muss, sollten nur Komponenten mit identischen Parametern verwendet werden.

RU При необходимости замены источника питания следует использовать только детали с идентичными параметрами.

CS Pokud je nutné vyměnit napájecí zdroj, měly by být použity pouze komponenty se stejnými parametry.

SK Ak treba vymeniť napájací zdroj, mali by sa použiť iba komponenty s rovnakými parametrami.

HU Ha a tápegységét kell kicserélni, csak azonos paraméterekkel rendelkező alkatrészeket szabad használni.

HR Ako je potrebno zamijeniti napajanje, koristite samo komponente identičnih parametara.

FR Si l'alimentation doit être remplacée, seuls des composants aux paramètres identiques doivent être utilisés.

ES Si es necesario reemplazar la fuente de alimentación, se debe usar solo componentes con parámetros idénticos.

IT Se l'alimentatore deve essere sostituito, devono essere usati solo componenti con parametri identici.

RO În cazul în care sursa de alimentare trebuie înlocuită, utilizati numai componente cu parametri identici.

LT Jei reikia pakeisti maitinimo šaltinį, reikia naudoti tik identišky parametrams komponentus.

LV Ja jānomaina barošanās bloks, jāizmanto tikai komponenti ar identiskiem parametriem.

ET Se pe vajab asendada juhtvoolu LED, utilitar apenas komponendid sam parameetris identicos.

PT Se for necessário substituir o condutor LED, utilizar apenas componentes com parâmetros idênticos.

BE Калі неабходна замяніць свайцільнічны драйвер, выкарыстоўвайце толькі кампаненты з ідэнтычнымі параметрамі.

UK При необхідності заміни блоку живлення використовуйте тільки деталі з ідентичними параметрами.

BG Ако е необходимо да заместите LED драйвера, използвайте само компоненти с идентични

RU Не использовать в местах, где используются химические вещества (соли, кислоты, щелочи, хлор, аммиак, моющие средства, растворители, удобрения и т. д.).

CS Nepoužívejte na místech, kde se používají chemikálie (sůl, kyseliny, louhy, chlor, amoniak, detergenty, rozpouštědla, hnojiva apod.)

SK Nepoužívajte na miestach, kde sa používajú chemikálie (soľ, kyseliny, lúhy, chlór, amoniak, detergenty, rozpúšťadlá, hnojivá a pod.)

HU Nem alkalmazzható vegyszerek (só, savak, lúgok, klór, ammónia, tisztítószerek, oldószerek, műtrágyák stb.) környezetében

HR Zabranjena uporaba na mjestima na kojima se koriste kemijske tvari (sol, kiseline, lužine, klor, amonijak, deterdženti, otapala, gnojiva itd.)

FR Ne pas installer dans des zones où sont utilisés les agents chimiques (sel, acides, alcalis, chlore, ammoniac, détergents, solvants, engrais, etc.)

ES No lo utilice en espacios donde se utilizan productos químicos (sal, ácidos, bases, cloro, amoníaco, detergentes, disolventes, fertilizantes, etc.)

IT Non utilizzare in zone in cui si usano prodotti chimici (sali, acidi, basi, cloro, ammoniaca, detersivi, solventi, concimi, etc.)

RO Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.)

LT Nenaudoti vietose, kur naudojamos cheminės priemonės (druska, rūgštys, šarmai, chloras, amoniakas, valikaliai, trąpikliai, trąšos, ir pan.)

LV Nelietot vietās, kur tiek izmantotas ķīmiskas vielas (sāļš, skābes, sārmis, hlors, amonjaks, mēslošanas līdzekļi utt.)

ET Mitte kasutada kohtades, kus kasutatakse kemikaale (sooli, happed, leeliseid, kloori, ammoniaaki, puhastusvahendeid, lahusteid, väetised jms.)

PT Não aplicar em locais onde são usados produtos químicos (sal, ácidos, bases, lixívia, amoníaco, detergentes, dissolventes, fertilizantes, etc.)

BE Ne l'employer que dans les endroits où sont utilisés des produits chimiques (sels, acides, alcalis, chlore, engrais, produits ménagers, produits agricoles, engrais, etc.)

UK Не використовувати в місцях, де застосовуються хімічні речовини (солі, кислоти, луги, хлор, аміак, миючі засоби, розчинники, добрива тощо).

BG Не използвайте в места, в които се използват химикали (соли, киселини, основи, хлорин, аммиак, препарати за миене, разтворители, химични торове и др.).

SL Ne uporabljajte na mestih, kjer se uporabljajo kemikalije (sol, kisline, alkalije, klor, amonijak, detergents, topila, gnojila itd.)

BS Zabranjeno korišćenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih supstanci (so, kiseline, lužine, hlor, amonijak, deterdženti, rastvarači, đubriva itd.)

SRP Zabranjeno je korišćenje na mjestima izloženim djelovanju hemijskih sredstava (so, kiseline, lužine, hlor, amonijak, deterdženti, rastvarači, đubriva itd.)

SR Ne sme da se koristi na mestima na kojima je izloženo delovanju hemikalija (sol, kiseline, lužine, hlor, amonijak, deterdženti, rastvarači, đubriva itd.)

MK Da ne se koristi na mesta, kada što se koristi hemikalije (sol, kiseline, bazi, hlor, amonijak, detergents, razrduvaci, gubirva i sl.)

MO Nu utilizați în locurile în care sunt utilizate substanțe chimice (sare, acizi, baze, clor, amoniac, detergenți, solvenți, îngrășăminte, etc.)

AM Մի օգտագործե՛ք այժմ պայմանը՝, որտեղ օգտագործվում են քիմիական նյութեր (աղեր, թթուներ, ալկալիներ, բիր, ամոնիակ, վաղողի փոշոցներ, լուծիչներ, փայրարարկարներ և այլն):

AZ Kimyavi maddələrin (duz, turşular, oksidlar, hlor, ammonyak, yuyucu vasitələr, halləddici maddələr, gübrələr və s.) olduğu yerlərdə məhsuldan istifadə etməyin.

KA არ გამოიყენოთ ისეთ ადგილებში, სადა გამოიყენება ქიმიკატები (ზანოცი, მჟავები, ტუბიკები (ზოგადიგებობა), ჯეოლი, აზოტა, სარგებ საშუალებები, გამსხვავებელი, სანელები და ა.შ.).

KK Химиялык заттар (туздар, кышкындар, сүлтілер, хлор, аммиак, жуғыш заттар, еріткіштер, тыңайтқыштар және т.б.) қолданылатын жерлерде қолданбаңыз.

KY Химиялык заттар (туздар, кислоталар, шакарлар, хлор, аммиак, жуучу каражаттар, эриткичтер, жер семирткичтер ж.б.) колдонулган жерлерде пайдаланууга болбойт.

TG Dar ҷойҳои истифодашуда маводи кимиёвӣ (намек, кислотаҳо, асосҳо, хлор, аммиак, моддаҳои шустушӣ, халкунанда, нуриҳо ва ғайра) истифода набаред.

TK Himikali maddalardan (duz, kislotalar, esaslar, hlor, ammiak, yuyush serisderler, erginler, dokümler ve ş.m.) ulanylany yerlerinde ulanmaň.

UZ Kimyoviy moddalaridan (tuz, kislotalar, asoslar, hlor, ammiak, yuvish vositalari, erituvchilar, o'g'itlar va boshqalar) foydalaniladigan joylarda qo'llanmang.



PL Symbol wskazuje na selektywną zbiórkę zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, co oznacza, że nie wolno go wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Produkty tak oznakowane mogą być składowane dla zdrowia ludzkiego i środowiska, dlatego wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności recyklingu, odzysku lub unieszkodliwienia. Ważniejsze postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodziwych dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych: substancji, mieszanin, części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu recyklingu odpadów powstałych ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt. Więcej informacji na temat systemu zbierania zużytego sprzętu oraz roli, jaką gospodarstwo domowe spełnia w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu znajduje się na stronie www.gtv.com.pl

EN The symbol indicates separate collection for waste electrical and electronic equipment, which means that it must not be disposed of together with household waste. Products marked in this way may be harmful to human health and the environment, and therefore they require a special form of processing, in particular recycling, recovery or disposal. Proper treatment of waste electrical and electronic equipment contributes to avoid effects harmful to human health and the natural environment, as a result of the presence of hazardous components: substances, mixtures, components and improper landfilling and treatment of such equipment. The user is obliged to return such equipment to a designated collection point where waste electrical and electronic equipment is recycled. In order to get information on where and how to dispose of waste electrical and electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local government authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased. More information on the waste collection system and the role that the household plays in contributing to re-use and recovery, including recycling, of waste electrical and electronic equipment is available at www.gtv.com.pl

DE Das Symbol weist auf die getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin,

was bedeutet, dass sie nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Die so gekennzeichneten Produkte können für die menschliche Gesundheit und die Umwelt schädlich sein und erfordern daher eine besondere Behandlung, insbesondere Recycling, Verwertung oder Entsorgung. Der richtige Umgang mit Elektro- und Elektronikaltgeräten trägt dazu bei, schädliche Folgen für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein von gefährlichen Bestandteilen ergeben: Stoffe, Gemische, Komponenten und unsachgemäße Lagerung und Behandlung solcher Geräte. Der Nutzer ist verpflichtet, Altgeräte bei einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten abzugeben. Für Informationen darüber, wo und wie gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte umweltgerecht entsorgt werden können, sollte sich der Benutzer an die zuständige örtliche Behörde, die Sammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der er das Gerät erworben hat. Weitere Informationen über das Sammelsystem für Altgeräte und die Rolle der Haushalte bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, von Altgeräten finden Sie unter www.gtv.com.pl

RU Символ указывает на выборочный сбор использованного электрического и электронного оборудования, что означает, что его нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Продукты, маркированные таким образом, могут быть вредными для здоровья человека и окружающей среды и поэтому требуют особой формы обработки, в частности переработки, восстановления или нейтрализации. Правильное обращение с использованным электрическим и электронным оборудованием позволяет избежать вредных для здоровья человека и окружающей природной среды последствий, возникающих в результате наличия в нем опасных компонентов: веществ, смесей, компонентов а также неправильного хранения и обработки такого оборудования. Пользователь обязан сдать использованное оборудование в специально отведенный пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Для получения информации о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, в пункт сбора отходов или в точку продажи, где было приобретено оборудование. Более подробная информация о системе сбора отработанного оборудования и роли домохозяйства в содействии повторному использованию и восстановлению, включая переработку, отработанного оборудования доступна на сайте www.gtv.com.pl

CS Symbol označuje selektivní sběr použitého elektrického a elektronického zařízení, což znamená, že se tento nesmí likvidovat společně s ostatním odpadem. Takto označené produkty mohou být škodlivé pro lidské zdraví a životní prostředí, a proto vyžadují zvláštní formu zpracování, zejména recyklování, opětovné využití nebo neutralizaci. Správné zacházení s použitým elektrickým a elektronickým zařízením pomáhá předcházet následkům škodlivým pro lidské zdraví a životní prostředí, které vyplývají z přítomnosti nebezpečných složek: látek, směr, součástí a nesprávného skladování a zpracování takových zařízení. Uživatel je povinen odevzdat elektronický odpad na určené sběrné místo k recyklaci odpadu vzniklého z elektrických a elektronických zařízení. Pro informace o tom, kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, by se měl uživatel obrátit na příslušný místní úřad, na sběrné místo odpadu nebo na prodejní místo, kde bylo zařízení zakoupeno. Veškeré informace o systému sběru elektronického odpadu a úloze, kterou domácnost hraje v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, elektronického odpadu naleznete na www.gtv.com.pl

SK Symbol označuje selektívny zber použitých elektrických a elektronických zariadení, čo znamená, že sa nesmú likvidovať spoločne s iným odpadom. Takto označené výrobky môžu byť škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie, a preto vyžadujú špeciálnu formu spracovania, najmä recykláciu, zhodnocovanie alebo neutralizáciu. Správne zaobchádzanie s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami pomáha predchádzať následkom škodlivým pre ľudské zdravie a životné prostredie, ktoré vyplývajú z prítomnosti nebezpečných zložiek: látok, zmesí, komponentov a nesprávneho skladovania a spracovania takýchto zariadení. Užívateľ je povinný odevzdať odpadové zariadenie na určené zberné miesto na recykláciu odpadu vznikajúceho z elektrických a elektronických zariadení. Ak chcete získať informácie o tom, kde a ako zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia spôsobom bezpečným pre životné prostredie, použitevať by mal kontakovať príslušný miestny úrad, zberné miesto odpadu alebo predajné miesto, kde bolo zariadenie zakúpené. Viac informácií o systéme zberu odpadových zariadení a úlohe, ktorú domácnosť zohráva pri prispievaní k opätovnému použitiu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie odpadových zariadení, nájdete na www.gtv.com.pl

HU A szimbólum a használt elektromos és elektronikus berendezések selektív gyűjtését jelzi, ami azt jelenti, hogy nem szabad más hulladékkal együtt kidobni. Az így felcímkézett termékek károsak lehetnek az emberi egészségre és a környezetre, ezért speciális feldolgozási formát igényelnek, különösen újraszortozást, hasznosítást vagy semlegesítést. Az használt elektromos és elektronikus berendezések szakszerű kezelése segít elkerülni az emberi egészségre és a természeti környezetre káros következményeket, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből adódnak: anyagok, keverékek, komponensek, valamint az ilyen berendezések nem megfelelő tárolása és feldolgozása. A felhasználó köteles a hulladékok berendezést az elektromos és elektronikus berendezésekből származó hulladékok újraszortozására kijelölt gyűjtőhelyre leadni. A használt elektromos és elektronikus berendezések környezetbarát módon történő ártalmatlanításának helyére és módjára vonatkozó információkért a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot az illetékes helyi önkormányzattal, a hulladékgyűjtő ponttal vagy azaz az értékesítési ponttal, ahol a berendezést vásárolta. További információ a hulladék berendezések begyűjtéséről és arról, hogy a háztartás milyen szerepet játszik a hulladékok újrafelhasználásában és hasznosításában, beleértve az újraszortozást is, a www.gtv.com.pl oldalon található.

HR Simbol označava selektivno prikupljanje rabljene električne i elektroničke opreme, što znači da se ona ne smije odlagati zajedno s drugim otpadom. Ovako označeni proizvodi mogu biti štetni za ljudsko zdravlje i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik obrade, posebice recikliranje, oporabu ili neutralizaciju. Pravilno rukovanje rabljenom električnom i elektroničkom opremom pomaže u izbjegavanju posljedica štetnih za ljudsko zdravlje i prirodni okoliš, koje proizlaze iz prisutnosti opasnih komponenti: tvari, smjesa, komponenti te nepravilne pohrane i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadnu opremu predati na određeno sabirno mjesto za recikliranje otpada nastalog od električne i elektroničke opreme. Za informacije o tome gdje i kako zbrinuti korištenu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, korisnik se treba obratiti nadležnom tijelu lokalne samouprave, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje je oprema kupljena. Veće informacije o sustavu prikupljanja otpadne opreme i ulozi koju kućanstvo ima u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl

FR Le symbole indique le tri des équipements électriques et électroniques usagés, ce qui signifie qu'ils ne doivent pas être jetés avec les autres déchets. Les produits ainsi étiquetés peuvent être nocifs pour la santé humaine et l'environnement et nécessitent donc une forme particulière de traitement, notamment le recyclage, la valorisation ou l'élimination. Le traitement correct des déchets d'équipements électriques et électroniques contribue à éviter les conséquences néfastes pour la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux : substances, mélanges, composants, stockage et traitement inappropriés de ces équipements. L'utilisateur est tenu de remettre les équipements usagés à un point de collecte désigné pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électriques et électroniques usagés en respectant l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte ou

le ponto de vente où il a été légitimement. Pour plus d'informations sur le système de collecte des déchets d'équipements et le rôle des ménages dans la contribution à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage, des déchets d'équipements, consultez le site www.gtv.com.pl

ES El símbolo indica la recogida selectiva de los aparatos eléctricos y electrónicos usados, lo que significa que no deben desecharse con otros residuos. Los productos así marcados pueden ser perjudiciales para la salud humana y el medio ambiente, por lo que requieren un tratamiento especial, en particular el reciclaje, la recuperación o la eliminación. La correcta manipulación de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contribuye a evitar las consecuencias negativas para la salud humana y el medio ambiente, derivadas de la presencia de componentes peligrosos: sustancias, mezclas, componentes, así como el almacenamiento y la manipulación inadecuados de dichos aparatos. El usuario está obligado a entregar los equipos usados a un punto de recogida designado para el reciclaje de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Para obtener información sobre dónde y cómo desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos de forma segura para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local correspondiente, el punto de recogida o el punto de venta donde adquirió el aparato. Para más información sobre el sistema de recogida de residuos de aparatos y el papel de los hogares en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de los residuos de aparatos, consulte www.gtv.com.pl.

IT Il simbolo indica la raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, il che significa che non devono essere smaltite insieme ad altri rifiuti. I prodotti etichettati in questo modo possono essere dannosi per la salute umana e l'ambiente e richiedono pertanto una forma speciale di lavorazione, in particolare il riciclaggio, il recupero o la neutralizzazione. La corretta gestione delle apparecchiature elettriche ed elettroniche aiuta ad evitare conseguenze dannose per la salute umana e l'ambiente naturale, derivanti dalla presenza di componenti pericolosi: sostanze, miscele, componenti e stoccaggio e trattamento impropri di tali apparecchiature. L'utente è obbligato a consegnare le apparecchiature di scarto a un punto di raccolta designato per il riciclaggio dei rifiuti generati da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per informazioni su dove e come smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate in modo sicuro per l'ambiente, l'utente deve contattare l'autorità locale del governo competente, il punto di raccolta dei rifiuti o il punto vendita in cui è stata acquistata l'apparecchiatura. Maggiori informazioni sul sistema di raccolta delle apparecchiature di scarto e sul ruolo svolto dalle famiglie nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature di scarto sono disponibili su www.gtv.com.pl.

RO Simbolul indică o colectare separată a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că acestea nu trebuie eliminate împreună cu alte deșeur. Produsele astfel etichetate pot fi dăunătoare pentru sănătatea umană și pentru mediu și, prin urmare, necesită o formă specială de tratament, în special reciclarea, recuperarea sau eliminarea. Eliminarea adecvată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice ajută la evitarea consecințelor dăunătoare pentru sănătatea umană și mediu, care rezultă din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri și componente, precum și depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente. Utilizatorul este responsabil pentru transmiterea echipamentului uzat la un punct de colectare a deșeurilor electrice și electronice cu scopul de reciclare a acestuia. Pentru informații privind locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea locală competentă, punctul de colectare sau punctul de vânzare de unde a achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor de echipamente și despre rolul gospodăriilor în ceea ce privește contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, deșeurilor de echipamente pot fi găsite la www.gtv.com.pl.

LT Elektros ir elektroninės įrangos atliekos. Simbolas žymi atliekanų naudotus elektros ir elektroninės įrangos surinkimo, o tai reiškia, kad jos negalima išmesti kartu su kitomis atliekomis. Taip paženklinėti gaminiai gali būti kenksmingi žmonių sveikatai ir aplinkai, todėl juos reikia atskirti specialiu būdu, ypač perdirbant, regeneruojant arba neutralizuojant. Tikamas naudotos elektros ir elektroninės įrangos būklės tyrimas padeda išvengti žmonių sveikatai ir gaminei aplinkai žalingų pasekmių, atstovaudami dvejopąjį poveikį: medžiagų, mišinių, komponentų ir netinkamo tokių įrangos laikymo bei apdorojimo. Naudojatos prietaisų atliekų įrangos atliekas į tam skirtą surinkimo punktą, skirtas elektros ir elektroninės įrangos atliekoms perdirbti. Norėdami gauti informacijos apie tai, kur ir kaip aplinkai saugiu būdu išmesti panaudojtos elektros ir elektroninės įrangos, vartotojas turi kreiptis į atitinkamą vietos valdžios instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje įrangą buvo pirktą. Daugiau informacijos apie įrangos atliekų surinkimo sistemą ir namų ūkio vaidmenį prisidant prie pakartotinio įrangos atliekų naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą, rasite adresu www.gtv.com.pl.

LV Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ES: Simbols norāda selektīvu nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanu, kas nozīmē, ka to nedrīkst izmest kopā ar citiem atkritumiem. Šādi marķēti produkti var būt kaitīgi cilvēku veselībai un vidi, un tādēļ tiem ir nepieciešama īpaša aprūpe, jo īpaši pārstrāde, regenerācija vai neitralizācija. Pareiza rūpība ar nolietotām iekārtām jānodrošina elektroniskajām iekārtām palīdz izvairīties no cilvēka veselībai un dabiskajai videi kaitīgām sekām, kas izriet no bīstamu sastāvdaļu klātbūtnes: vielu, maisījumu, komponentu un šādu iekārtu nepareizas uzglabāšanas un aprūpes. Lietotājam ir pienākums nolietotās iekārtas nodot noteiktā savākšanas punktā elektrisko un elektronisko iekārtu radīto atkritumu pārstrādē. Lai iegūtu informāciju par to, kur un kā vidi nekaitīgā veidā atbrīvotos no lietotajām iekārtām jānodrošina elektroniskajām iekārtām, lietotājam jāpasūta ar atbilstošo pašvaldības iestādi, atkritumu savākšanas punktu vai tirdzniecības vietu, kurā iekārtā iegādāta. Plašāka informācija par atkritumu savākšanas sistēmu un lomu, kādā mājaiemcībāci, ir veicinot nolietoto iekārtu atkārtotu izmantošanu un regenerāciju, tostarp atbilstoši pārstrādi, ir pieejama vietnē www.gtv.com.pl.

ET Sümbol tähistab kasutatud elektr- ja elektroonikaseadmete valikulist kogumist, mis tähendab, et neid ei tohi visko ko muude jäätetega ühesse. Sellisel viisil märgistatud tooted võivad olla kahjulikud inimeste tervisele ja keskkonnale ning vajavad seetõttu spetsiaalset töötlemist, eelkõige ringlusvõttu, taaskasutamist või neutraliseerimist. Kasutatud elektr- ja elektroonikaseadmetele nõuetekohane käsitsemine aitab vältida inimeste tervisele ja looduskeskkonnale kahjulikke tagajärgi, mis tulenevad ohtlike komponentide: ainetest, segude, komponentide olemasolust ning selliste seadmete ebapiisavest hooldamisest ja töötlemisest. Kasutaja on kohustatud andma seadmeruum selleks ettenähtud kogumispunkti elektr- ja elektroonikaseadmetele tekkinud jäätmete taaskasutamiseks. Teabe saamiseks selle kohta, kuhu ja kuidas kasutatud elektr- ja elektroonikaseadmeid kogumiskohtauhtu viia kõrvaldada, peaks kasutaja võtma ühendust vastava kohaliku omavalitsuse ametiasutusega, jäätmekogumispunkti või müügikohta, kust seade osteti. Lisateave seadmete jäätmete kogumissüsteemi ja leiikonna rolli kohta seadmete taaskasutamisel ja taaskasutamisel, sealhulgas ringlusvõttul, leiata veebisaidil www.gtv.com.pl.

PT O símbolo indica a coleta selectiva de equipamentos elétricos e eletrônicos usados, o que significa que não deve ser descartado junto com outros resíduos. Os produtos rotulados desta forma podem ser prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente e, portanto, requerem uma forma especial de processamento, em especial reciclagem, recuperação ou neutralização. O manuseio adequado de equipamentos elétricos e eletrônicos usados ajuda a evitar consequências prejudiciais à saúde humana e ao meio ambiente, decorrentes da presença de componentes perigosos: substâncias, misturas, componentes e armazenamento e processamento inadequados desses equipamentos. O utilizador é obrigado a entregar o equipamento inutilizado a um ponto de recolha designado para a reciclagem de resíduos gerados a partir de equipamentos elétricos e eletrónicos. Para obter informações sobre onde

e como descartar equipamentos elétricos e eletrónicos usados de maneira ambientalmente segura, o usuário deve entrar em contato com a autoridade governamental local apropriada, o ponto de coleta de lixo ou o ponto de venda onde o equipamento foi adquirido. Mais informações sobre o sistema de recolha de resíduos de equipamentos e o papel que o agregado familiar desempenha na contribuição para a reutilização e valorização, incluindo a reciclagem, de resíduos de equipamentos estão disponíveis em www.gtv.com.pl.

BE Символ пазнача выбарчы збор выкарыстаных электрычных і электронных аб'яванняў, што азначае, што яго не трэба выкідаць разам з іншымі відходамі. Прадукты, маркіраваныя такім чынам, могуць быць шкоднымі для здароўя чалавека і навакольнага асяроддзя, і таму патрабуюць асаблівай формы перапрацоўкі, у прыватнасці перапрацоўкі, аднаўлення або нейтралізацыі. Правільнае аб'яднанне з выкарыстоўваным электрычным і электронным аб'яванням дапамагае пазбегнуць наступстваў, шкодных для здароўя людзей і навакольнага асяроддзя, якія ўзнікаюць у выніку наяўнасці небяспечных кампанентаў: рэчываў, сумесей, кампанентаў і няправільнага зыхавання і апрацоўкі такога аб'явання. Карыстальнік абавязаны здаць адходы аб'яванняў у прызначаны пункт збору для перапрацоўкі адходаў, якія ўтвараюцца ад электрычнага і электроннага аб'яванняў. Для атрымання інфармацыі аб тым, дзе і як утылізаваць выкарыстаныя электрычныя і электронныя аб'явання, занадта значнага бяспечным спосабам, карыстальнік павінен звярнуцца ў адпаведны орган мясцовага самаўраўнавання, пункт збору адходаў або пункт продажу, дзе аб'явання было набыта. Больш падрабязную інфармацыю аб сістэме збору адходаў аб'яванняў і ролі, якую адгравалі хатнія гаспадары ў садзейнанні пачатковаму выкарыстанню і аднаўленню, у тым ліку перапрацоўцы, адходаў аб'яванняў можна атрымаць на www.gtv.com.pl.

UK Символ вказує на вибірковий збір використаного електричного та електронного обладнання, що означає, що його не можна утилізувати разом з іншими відходами. Продукти, марковані таким чином, можуть бути шкідливими для здоров'я людини та навколишнього середовища і тому потребують особливої форми обробки, зокрема, відновлення або нейтралізації. Правильне поєднання з використаним електричним та електронним обладнанням дозволяє уникнути шкідливих для здоров'я людини та навколишнього природного середовища наслідків, що виникають внаслідок наявності в ньому небезпечних компонентів: речовин, сумішей, компонентів, а також неправильного зберігання та обробки такого обладнання. Користувач зобов'язаний здати використане обладнання до спеціально відведеної пункту збору для переробки відходів електричного та електронного обладнання. Для отримання інформації про те, де і як утилізувати використане електричне та електронне обладнання екологічно безпечним способом, користувач повинен звернутися до відповідного органу місцевого самоврядування, до пункту збору відходів або до точки продажу, де було придбано обладнання. Більш детальна інформація про систему збору відпрацьованого обладнання та роль домогосподарства у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, відпрацьованого обладнання доступна на сайті www.gtv.com.pl.

BG Символът показва селективно събиране на използвано електрическо и електронно оборудване, което означава, че не трябва да се изхвърля заедно с други отпадъци. Продуктите, етикетирани по този начин, могат да бъдат вредни за човешкото здраве и околната среда и следователно изискват специална форма на обработка, по-специално рециклиране, оползотворяване или неутрализация. Правилното боравене с използваното електрическо и електронно оборудване помага да се избегнат последици, вредни за човешкото здраве и природната среда, произтичащи от наличието на опасни компоненти: вещества, смеси, компоненти и неправилно съхранение и обработка на такова оборудване. Потребителят е длъжен да предаде отпадъчното оборудване на определен събирателен пункт за рециклиране на отпадъци, генериран от електрическо и електронно оборудване. За информация къде и как да изхвърлите използваното електрическо и електронно оборудване по безопасен за околната среда начин, потребителят трябва да се свърже със съответните местни власти, пункта за събиране на отпадъци или точката за продажба, където е закупено оборудването. Повече информация за системата за събиране на отпадъчно оборудване и ролята, която домакинството играе в принос за повторна употреба и оползотворяване, включително рециклиране, на отпадъчно оборудване, можете да намерите на www.gtv.com.pl.

SL Simbol označuje selektivno zbiranje rabljene elektrčne in elektronske opreme, kar pomeni, da je ne smete odlagati skupaj z drugimi odpadki. Tako označeni izdelki so lahko škodljivi za zdravje ljudi in okolje, zato zahtevajo posebno obliko predelave, zlasti recikliranje, predelavo ali nevtralizacijo. S pravilnim ravnanjem z rabljeno elektrčno in elektronsko opremo se izognemo posledicam, škodljivim za zdravje ljudi in naravno okolje, ki so posledica prisotnosti nevarnih sestavin: snovi, zmesi, komponent ter nepravilnega skladiščenja in obdelave te opreme. Uporabnik je dolžan odpadno opremo oddati na za to predvideno zbirno mesto za recikliranje odpadkov, ki nastajajo iz elektrčne in elektronske opreme. Za informacije o tem, kje in kako odstraniti rabljeno elektrčno in elektronsko opremo na okolju varen način, naj se uporabnik obrne na ustrezni lokalni organ, na zborno mesto odpadkov ali na prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena. Več informacij o sistemu zbiranja odpadne opreme in vlogi, ki jo ima gospodinjstvo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, odpadne opreme je na voljo na www.gtv.com.pl.

BS Simbol označava selektivno sakupljanje korišćene električne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovako označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i okoliš, te stoga zahtijevaju poseban oblik prerade, a posebno recikliranje, oporabu ili nevtralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štetne po zdravlje ljudi i prirodno okolinu, koje su posledica prisustva opasnih komponenti: supstanci, smesa, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan otpadnu opremu predati na određeno sabirno mesto za reciklažu otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gde i kako odložiti korišćenu električnu i elektroničku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da kontaktira nadležni organ lokalne samouprave, mesto za prikupljanje otpada ili prodajno mesto na kojem je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljanja otpadne opreme i ulozi koju domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl.

SR Simbol označava selektivno sakupljanje korišćene električne i elektronske opreme, što znači da se ne sme odlagati zajedno sa drugim otpadom. Ovako označeni proizvodi mogu biti štetni po zdravlje ljudi i životnu sredinu, te stoga zahtevaju poseban oblik prerade, posebno recikliranje, obnavljanje ili neitralizaciju. Pravilno rukovanje korišćenom električnom i elektronskom opremom pomaže da se izbegnu posledice štetne po zdravlje ljudi i prirodnu sredinu, koje proizilaze iz prisustva opasnih komponenti: supstanci, smesa, komponenti i nepravilnog skladištenja i obrade takve opreme. Korisnik je dužan da otpadnu opremu preda na određeno sabirno mesto za reciklažu otpada nastalog od električne i elektronske opreme. Za informacije o tome gde i kako odložiti korišćenu električnu i elektronsku opremu na ekološki bezbedan način, korisnik treba da se obrati nadležnom organu lokalne samouprave, mestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mestu de je oprema kupljena. Više informacija o sistemu prikupljanja otpadne opreme i ulozi koju domaćinstvo ima u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, otpadne opreme dostupno je na www.gtv.com.pl.

MK Simbol označava selektivno sakupljanje na iskoristena elektrina i elektronska

опрема, што значи дама не смее да се отстранува заедно со друг отпад. Производители означени на овој начин може да бидат штетни за здравјето на луѓето и животната средина, и затоа бараат посебен облик на обработка, особено рециклирање, обновување или неутрализирање. Правилното расување со користената електрична и електронска опрема помага да се избегнат последиците штетни за човечкото здравје и природната средина, кои произлегуваат од присуството на опасни компоненти: супстанции, мешавини, компоненти и неправилно складирање и обработка на таквата опрема. Корисникот е должен да ја предаде отпадната опрема на одредено соборно место за рециклирање на отпадот создаден од електрична и електронска опрема. За информации за тоа каде и како да се биде искористената електрична и електронска опрема на еколошки безбеден начин, корисникот треба да се обрати до соодветниот орган на локалната самоуправа, пунктот за собирање отпад или продажното место каде што е купена опрема. Повеќе информации за системот за собирање отпадната опрема и уплата што ја игра домаќинството во придонесувањето за повторна употреба и обновување, вклучително и рециклирање, на отпадната опрема се достапни на www.gtv.com.pl

MO Simbolul indică colectarea selectivă a echipamentelor electrice și electronice uzate, ceea ce înseamnă că nu trebuie aruncate împreună cu alte deșeuri. Produsele etichetate în acest fel pot fi dăruite către stațiile umane și mediului și, prin urmare, necesită o formă specială de prelucrare și special recicleare, recuperare sau neutralizare. Manipularea corectă a echipamentelor electrice și electronice uzate ajută la evitarea consecințelor dăunătoare stațiilor umane și mediului natural, rezultate din prezența componentelor periculoase: substanțe, amestecuri, componente și depozitare și prelucrare necorespunzătoare a unor astfel de echipamente. Utilizatorul este obligat să predea echipamentul rezidual la un punct de colectare desemnat pentru recidarea deșeurilor generate de echipamente electrice și electronice. Pentru informații despre unde și cum să arunceți echipamentele electrice și electronice uzate într-un mod sigur pentru mediu, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea guvernamentală locală corespunzătoare, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare de unde a fost achiziționat echipamentul. Mai multe informații despre sistemul de colectare a deșeurilor echipamentelor și rolul pe care gospodăria îl joacă în contribuția la reutilizarea și recuperarea, includere la, a echipamentelor reziduale sunt disponibile la www.gtyv.com.pl

AM որդիակալը չէր և տալիս Գագարինին էվերեստյան և էվերեստայի սարավորանքի ընտրվի հապկանք, ինչ նշանակում է, որ այն չպետք է հոսանքի վրա թափվերի հետ միասին: Մյուս կերպ փոխակապված ապանքները կարող են վնասակար լինել մարդու ատորոցային և շրջակա միջավայրի հանդե, հետևաբար պահանջում է նշանակալի հստակ ձև, ամսաթիվային վերահսկում, վերահսկվում մեկ վնասագործում: Գագարինին էվերեստյան և էվերեստայի սարավորանքի ճիշտ գնումը օգնում է իրականացնել մարդու ատորոցային և բնական միջավայրի համակարգի հետևանքները, որոնք առանցական են վնասակար շրջակայքի՝ կոլորի, հատուկություն, շրջակայքի լինման սարավորանքի մի պատշաճ պահպանման և նշանակալի հետևանքով: Գագարինին պատկառելի է բաժնիկայի սարավորանքի հանձնել նշանակալի հապկանք կեր էվերեստյան և էվերեստայի սարավորանքի միջոցառման թափանցիկ վերահսկման համար: Գագարինին էվերեստյան և էվերեստայի սարավորանքները կործանալ են իրականացնել հետաքննել համար տեղեկությունների համար օգտագործող պետք է ունի համապատասխան տեղական միջնադարապետական մարմին, թափանցիկ հապկանք կերին մեկ վնասողի կերին, որտեղ ձեռք է բերվել սարավորանքներ: Թափանցիկ սարավորանքների հապկանք հապկանքի և տնային տնտեսության դերի մասին լրացուցիչ տեղեկություններ թափանցիկ սարավորանքների վերագործարանի և վերահսկման, տեղակալ վերահսկման, արականության գործում հասանելի են www.etvcm.org կայքում:

AZ Sımsız İletişim elektrikli ve elektron avadanlığın seçmə qadına yığılması göstərir, yəni digər tullantılarla birləşmə təşkilatıdır. Bu şəkildə etikətlənməmiş məhsullar insan sağlamlığına və təbii mühitə zərər verə bilər və buna görə də xüsusi əməl forması, xüsusi tədarük əməli, bərpə və ya zərərsizləşdirmə tələb olunur. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlara düzün işləmə təhlükəli komponentlərin: maddələrin, qarışıqların, komponentlərin və bu cür avadanlıqların düzün saxlanması və əməl nəticəsində insan sağlamlığına və təbii mühitə zərərli narafatların qarşısını almağa kömək edir. İstifadəçi tullantı avadanlıqları elektrik və elektron avadanlıqlardan yaranan tullantıları təmiz əməl üçün təyin edilmis toplama məntəqəsinə təhvil verməyə bərkəldir. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlığın ekoloji cəhətdən təhlükəsiz şəkildə hər və necə atılması barədə məlumat almaq üçün istifadəçi müvafiq yerli icra hakimiyyəti orqanı, tullantı toplama məntəqəsi və ya avadanlığın alındığı satış məntəqəsinə ilə əlaqə saxlamalıdır. Tullantı avadanlığının toplanması sistemi və tullantı avadanlığının təcrübəli istifadəsi və bərpası, o cümlədən təcrübəli təmir və ya bərkəldmə ev təsərrüfatının oynadığı rol haqqında ətraf məlumat www.gtx.com.tr saytında əldə etmək olar.

[illegible]

КЖ Таңба байланышы электрлік және электрондык жабдыктар тандап жинауды билегі, яки онан баска қалдықтамаган Бірге тастауға болмайды. Осылайша таңбалардан өнімдер адам денсаулығына және қоршаған ортаға зиян келтіруі мүмкін, сондықтан өңдеуде ерекше түрлі, атап айтқанда қайта өңдеуді, қалыны келтіруді немесе залалсыздандыруды қажет етеді. Пайдаланылған электрлік және электрондык жабдықты дұрыс пайдалану қауіпті компоненттерді заттарды, қоспаларды, құрамдас бөлшектерді, болуы және мүмдік жабдықты дұрыс сақтауға және өңдеу өткізгенде адам денсаулығына және табиғи ортаға зиян келтіретін зардаптарды болдырмауға көмектеседі. Пайдаланылушы қалдық жабдықты электр және электрондык жабдықтардан пайда болатын қалдықтарды қайта өңдеу үшін арнайы жинау орнына тапсыруға міндетті. Пайдаланылған электр және электрондык жабдықты экологиялық жауапкершілік мәселесінде қайта және қалай жою керектігі туралы ақпарат алу үшін пайдаланушы тиісті жергілікті мемлекеттік орғана, қорықта жинау орнына немесе жабдықты сатып алынған адам орна хабарласуы керек. Қалдық жабдықтың жинау мүжесі және үй шаруашылығының қалдықтарды қайта пайдалануға және қалыны келтіруге, соның ішінде қайта өңдеуге өле.

қосудағы релі туралы қосымша ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан алуға болады.

КҮС символ (жана) электрдик жана электрдүк жабдуулар тандап чогултууну билдирет, бүт аны башка таштаулар менен бирге үштүлөштүрүүгө болбойт дегенин билдирет. Ушундай жол менен мариингелер продукттар адамдын ден соолугуна жана айлана-чөйрөсү зыян келтиршиш мүмкүн, ошондуктан кайра иштетүүнүн өзгөчө формасы талап кылат, атал зыяндык кайра иштетүү, калыбына келтирүү же нейтралдаштыруу. Көлдөнүлгөн электр жана электрдүк жабдууларды туура көлдөнүү корунуучу компоненттерден: заттардын, аралашмаларынын, компоненттердин жана мындай жабдууларды туура эмес сактоонун жана кайра иштетүүнүн натыйжасында адамдын ден соолугуна жана жаратылыш чөйрөсүнө зыяндуу кесепеттерден качууга жардам берет. Көлдөнүүчү таштаанды жабдууларын электр жана электрдүк жабдуулардан пайда болгон калдыктарды кайра иштетүү үчүн атайын чогултуу пунктуна тапшырууга милдеттүү. Көлдөнүлгөн электр жана электрдүк жабдууларды экологиялык жактан коопсуз жол менен кайра жана кантип жол кылуу керектүү боюнча маалымат алуу үчүн көлдөнүүчү тиешелүү жергилитүү өз алдынча башкаруу органына, таштаулардын чогултуучу майга же чогултуу сатылып алынган соода түйүнүнө кайрылуусу керек. Таштаанды жабдууларды жабдуу системасы жана үй чарбаларынын калдыктарды кайра көлдөнүү жана калыбына келтирүүгө, анын ичинде кайра иштетүүгө салым кошуудагы ролу жөнүндө көбүрөөк маалымат www.gtv.com сайтында жеткиликтүү.

ТГ Рамз чамовари и хилохидна таъҷизоти барқӣ ба электронии истифодашудаҳо нишон медиҳад, ки маънои онро дорад, ки он набояд яқоя бо партовҳои дигар ҷуғрафӣ шавад. Маълумоти, ки бо ин тарғам таъҷизоти шуданд, метавонанд ба саломати инсон ва муҳити зист зараровар бошанд ва аз ин рӯ шакли маъноси қорадор, маъсун қорард, барқарорсозӣ ё беэзаргардониро талаб мекунанд. Муносибати дӯстути таъҷизоти барқӣ ба электронии истифодашудаҳо қорадор пешгирӣ қардани охириро зараровар ба саломати инсон ва муҳити табии, ки дар натиҷа мавҷидати ҷуғзоти қардори: моддаҳо, омехтаҳо, ҷузъҳо ва нигиҳориҳо ва қорариҳо нодурусти ҷини таъҷизоти ба ҷуғд меоянд, қуям меоянд. Истифодабаранда вазиғдор аст, ки таъҷизоти партовҳо ба нуқтаи таъйинишуда ба қорари партовҳои аз таъҷизоти барқӣ ба электронӣ тавлидшуда суғдор. Барқи гирифтани маълумот дар бораи дар қуҷо ва ҷи ғуҷа партовфани таъҷизоти барқӣ ба электронии истифодашуда аз ҷиғати энэлогӣ бештар, истифодабаранда бояд ба мақомати дахлдорӣ қуҷумати маҳаллӣ, нуқтаи чамовари партовҳо ё нуқтаи ғуҷиш, ки таъҷизот қарид шудааст, муғриҷат қуғад. Маълумоти бештар дар бораи истифодаи чамовари таъҷизоти партовҳо ва нақши ҳановаро дар ҷамғуғори дар истифодаи дубора ва барқарорсозӣ, аз ҷумла қорариди таъҷизоти партовҳо дар сайти www.gtv.com.pl дастрас аст.

TK Nysan, ulanyan elektrik we elektron enjamlarynyň saýlama ýygynlygyny görkezýär, bu bolsa beýlekä gäldýändir, bilen biliekli zehynlylyk dälidigini aňladýar. Bu görnüşde belkik edilän önümi adamyň saýlamagy we daşky gurşawa zyýanly bolup bilýän we şonuň üçin gaýtadan işleminiň, gaýtadan emeginiň, dikeltmeginiň ýa-da zyýansaldanýanlygynyň aýratyn görünişini tapat edýär. Ulanyan elektrik we elektron enjamlaryny dogry ulanmak, adamyň saýlamagy we tebigy gurşawa zyýanly netijeleriň önümi almaga kömek edýär, zyýanly komponentleriň: maddalaryň, garyndylaryň, komponentleriň we şeýle enjamlaryň nädogry saklaman we gaýtadan işlemini. Ulanyňy gaýtadyň enjamlaryny elektrik we elektron enjamlaryndan emele gelen gaýtalyňy gaýtadan işlemek üçin bellenen ýygnamak nokadyna tabysmaladyr. Ulanyan elektrik we elektron enjamlaryny ekologiya taýdan howpsuz: sulda niredi we nädirt taslamalydygy barada maglumat almak üçin ulanyňy degişli ýer dolandyňy edarasyna, gaýtalyňy ýygnamak nokadyna ýa-da enjamlaryň satyn alnan nokadyna ýüz tutmaladyr. Gaýtalyň enjamlaryny ýygnamak ulanyňy we gaýtalyň enjamlaryny gaýtadan ulanylmagy we dikeltmegiň, şol sanda gaýtalyň enjamlarynyň gaýtadan işleminiň üçin öň hujalygynyň önýän roly barada pl has gijeňislen maglumat www.etv.com.pl/sahvosnada_ekvletydr.

UZ Belgisi ishlatilgan elektr va elektron jihozlarni tanlab yig'ishni bildiradi, y'ni uni boshqa chiqindilar bilan birga ushlab tashlash qiliqish mumkin emas. Shu tarzda etkazilgan mahsulotlarni olinan salomatligi va a'rof-muhit uchun zararli bo'lishi mumkin va shuning uchun qayta ishlashning maxsus shaklini, xususan, qayta ishlash, qayta tiklash yoki zararsizlantirishni talab qiladi. Ishlatilgan elektr va elektron jihozlar to'g'ri munosabatlarda birlashtirilgan xavfli tarkibiy qismlar: modullar, aralashmalar, komponentlar va bunday uskunani noto'g'ri saqlash va qayta ishlash natijasida olinan salomatligi va tabiiy muhitga zarar etkazadigan oqnatibning oldini olish yordam beradi. Foydalanuvchi elektr va elektron qurilmalardan hosil bo'lgan chiqindilarni qayta ishlash uchun belgilangan yig'ish punktiqa chiqindilari uskunasi to'plashi shart. Foydalanilgan elektr va elektron jihozlarni qayerda va qanday qilib ekologik xavfsiz tarzda ushlab tashlash to'g'risida ma'lumot olish uchun foydalanuvchini tegishli mahalliy davlat hokimiyati organiga, chiqindilarni yig'ish punkti yoki uskuna so'zib olingan savdo nuqtasiga murojaat qilish kerak. Chiqindilarni yig'ish tizimi va yuqoriligin chiqindilarni qayta ishlash va qayta ishlash, shu jumladan qayta ishlashga hissa qo'shishdagi rol haqida batafsil ma'lumotni www.gtcv.com.uy saytida topishingiz mumkin.

COLORS

PL Objašnjenja užytých symbolů / EN Explanation of the symbols used / DE Erklärung verwendeter Symbole / RU Пояснения к используемым символам / CS Vysvětlení použitých symbolů / SK Legenda použitých symbolov / HU Az alkalmazott szimbólumok magyarázata / HR Objašnjenja ristištenih simbola / FR Des explications sur les symboles utilisés / ES Explicación de los símbolos utilizados / IT Spiegazione dei simboli utilizzati / RO Explicarea simbolurilor utilizate / LT Naudojamų simbolių paaiškinimas / LV Izmantoto simboli paaskaidrojums / ET Kasutatud sümbole selgitus / PT Legenda de símbolos utilizados / BE Тлумачэнне выкарыстаных знакаў / UK Пояснення використовуваних символів / BG Обяснение на използваните символи / SL Pojasnila uporabljenih simbolov / BS Objašnjenje simbola / SR Objašnjenje simbola / SR Objašnjenje simbola / MK Objašnuyavane za koristenite simboli / MO Explicarea simbolurilor utilizate / AM ለጥቅምታቸው ሚዛኒቶች ምሳሌዎች / AZ İstifadə olunan işaraların izahı / KA ადამკრთვბობა სიმბოლოების ახსნა / KK Қолданылатын белгілерді түсіндіру / KZ Қолдандырылған белгілер боюна түсіндірме / TG Шаарӣ аломатҳои истифодашуда / TK Ulyanyň nusgalaryny düşündirýli / UZ Foydalanilgan belgilarning tavsifi

BK
PL Czarny / EN Black / DE Schwarz / RU Черный / CS Černý / SK Čierna / HU Fekete / HR Crni / FR Noir / ES Negro / IT Nero / RO Negru / LT Juoda / LV Melns / ET Must / PT Preto / BE Чорны / UK Чорний / BG Черен / SL Črni / BS Crn / SRP Crn / SR Crn / MK Црн / MO Negro / AM Ասլ / AZ Qara / KA ოქრო / KK Kara / KY Kara / TG Сиёҳ / TK Gara / UZ Qora

BR
PL Brązowy / EN Brown / DE Braun / RU Коричневый / CS Hnědý / SK Hnedá / HU Barna / HR
Smeđi / FR Marron / ES Marrón / IT Marrone / RO Maro / LT Ruda / LV Brūns / ET Pruun / PT
Castanho / BE Карычныы / UK Коричневий / BG Кафяв / SL Rjavi / BS Smeđ / SRP Smeđ / SR
Smeđ / MK Кафеав / MO Cafeniu AM Հալախալալուկո / AZ Qahvəyi / KA ყავისფერი / KK
Қоңы / KY Күрөң / TG Каҳаранг / TK Goňur / UZ Jigarrang

BL PL Niebieski / **EN** Blue / **DE** Blau / **RU** Синий / **CS** Modrý / **SK** Modrá / **HU** Kék / **HR** Plavi / **FR** Bleu / **ES** Azul / **IT** Blu / **RO** Albastru / **LT** Mėlyna / **LV** Zils / **ET** Sinine / **PT** Azul / **BE** Cui / **UK** Блакитний / **BG** Син / **SL** Modro / **BS** Plav / **SRP** Plav / **SR** Plav / **MK** Син / **MO** Alabastro / **AM** Կապույտ / **AZ** Mavi / **KA** ლურჯი / **KK** Көк / **KY** Kék / **TG** Кабуа / **TK** Gök / **UZ** Ko'ka

YG PL Żółto-zielony / **EN** Yellow and green / **DE** Gelbgrün / **RU** Желто-зеленый / **CS** Žluto-zelený / **SK** Žlto-zelená / **HU** Sárga-zöld / **HR** Žuto-zeleni / **FR** Vert et jaune / **ES** Amarillo-verde / **IT** Giallo-verde / **RO** Galben-verde / **LT** Geltona/žalia / **LV** Dzeltens/zāls / **ET** kollane-roheline / **PT** Amarelo-verde / **BE** Жовто-зелені / **UK** Жовто-зелений / **BG** Жълто-зелен / **SL** Rumeno-zeleni / **BS** Žuto-zelen / **SRP** Žuto-zelen / **SR** Žuto-zelen / **MK** Жолто-зелен / **MO** Alabastro / **AM** Դեղնավարդակապույտ / **AZ** Sarı və yaşıl / **KA** ყვითელი და მწვანე / **KK** Сары-жасыл / **KY** Сары-жашыл / **TG** Зард ва сабз / **TK** Sarı ve yeşil / **UZ** Sarıq va yashil

RD PL Czerwony / **EN** Red / **DE** Rot / **RU** Красный / **CS** Červený / **SK** Červená / **HU** Piros / **HR** Crveni / **FR** Rouge / **ES** Rojo / **IT** Rosso / **RO** Rosu / **LT** Raudona / **LV** Sarkans / **ET** Punane / **PT** Vermelho / **BE** Чырвоны / **UK** Червоний / **BG** Червен / **SL** Rdeči / **BS** Crven / **SRP** Crven / **SR** Crven / **MK** Црвен / **MO** Rosu / **AM** Կարմիր / **AZ** Qizmi / **KA** წითელი / **KK** Кызыл / **KY** Кызыл / **TG** Сурх / **TK** Gyzyl / **UZ** Qizil

GR PL Szary / **EN** Grey / **DE** Grau / **RU** Серый / **CS** Šedý / **SK** Sivá / **HU** Szürke / **HR** Sivi / **FR** Gris / **ES** Gris / **IT** Grigio / **RO** Gri / **LT** Pilka / **LV** Pelēks / **ET** Hall / **PT** Cinzento / **BE** Шапры / **UK** Сірий / **BG** Сив / **SL** Siv / **BS** Siv / **SRP** Siv / **SR** Siv / **MK** Siv / **MO** Sur / **AM** Մոխրագույն / **AZ** Boz / **KA** გრიზი / **KK** Сур / **KY** Bos / **TG** Хокисатпанг / **TK** Çal / **UZ** Kulrang

PL

W celu zapewnienia właściwego użytkowania oraz bezpiecznego funkcjonowania instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.

- Należy zawsze wyłączyć zasilanie przed przystąpieniem do instalacji, konserwacji, czy naprawy urządzenia.
- Instalację może wykonywać wyłącznie personel posiadający stosowne uprawnienia.
- Instalację należy dokonać zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- Nie dotykać elementów pod napięciem (w tym diod świecących LED).
- Nie wolno łączyć oprawy z zasilaczem pod napięciem. Najpierw należy połączyć oprawę z zasilaczem, a dopiero później zasilacz z siecią zasilającą.
- Nie wolno instalować urządzenia na podłożu niestabilnym lub podatnym na drgania
- Różne materiały (podłoża) wymagają różnych typów mocowań. Używaj zawsze wkrętów i kołków odpowiednich do danego rodzaju podłoża.
- Należy zawsze mocno dokręcić śruby mocujące urządzenie do powierzchni.
- Nie przekraczaj dopuszczalnych temperatur pracy. Jeżeli nie można inaczej urządzenie jest przystosowana do pracy w warunkach normalnych (temperatura otoczenia +25 °C).
- Konserwację/czyszczenie urządzeń do zastosowań wewnętrznych należy wykonywać za pomocą suchej szmatki, bez użycia materiałów ściernych, czy rozpuszczalników. Należy unikać kontaktu cieczy z częściami elektrycznymi.
- Podana moc i strumień świetlny może się różnić +/-5%.
- W przypadku wątpliwości dotyczących instalacji lub użytkowania urządzenia należy skontaktować się z producentem lub punktem sprzedaży.
- Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Odpowiedzialność producenta nie obejmuje wad powstałych w wyniku instalacji urządzenia niezgodnie z instrukcją, naprawy lub modyfikacji przez osoby nieuprawnione, uszkodzeń mechanicznych oraz na skutek przepięć pochodzących z sieci zasilającej. Producent nie ponosi odpowiedzialności z tytułu uszkodzeń i szkód będących rezultatem niewłaściwego (niezgodnego z niniejszą instrukcją) zastosowania urządzeń. Jakakolwiek modyfikacja konstrukcji lub specyfikacji technicznej wyłącza odpowiedzialność producenta. Odpowiedzialność producenta dotyczy działania urządzenia. Zmiany parametrów wynikające z procesów chemicznych lub fizycznych (starzenia, zżółknięcie, odbarwienie, matowienie itp.) nie podlegają rozszerzonym reklamacjom.

Produkt spełnia wymagania wynikające z ustawodawstwa Unii Europejskiej i przepisów implementujących je do prawa krajowego, przepisów Euroazjatyckiej Unii Celnej, Wielkiej Brytanii oraz Ukrainy. Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej www.gtv.com.pl w deklaracjach zgodności CE, UKA oraz certyfikatach EAC i UKRSepro.

EN

Follow the operating manual to make sure that you will operate the system in the correct manner, and that it will work safely

- Always remember to shut down the electric-power supply before installing, maintaining, or repairing the appliance.
- Installation can only be performed by personnel with the appropriate authorisations.
- Installation must be carried out according to the legal regulations in force.
- Do not touch live parts (including LED's when switched on).
- Never connect the fitting with a live feeder cable. First, connect the fitting to the feeder cable, and then connect the feeder cable to the mains.
- Never install the appliance on an unstable base, or one which is susceptible to vibrations.
- Different materials (bases) require different types of fixing. Always use the screws and stud-bolts appropriate for a given type of base.
- Always firmly tighten the bolts which fix the appliance to the base.
- Do not exceed the permissible working temperatures. Unless otherwise specified, this appliance is adapted to working in normal conditions (ambient temperature +25°C).
- Use a dry cloth to maintain clean appliances intended for indoor applications. Do not use any abrasive substances, or solvents. Prevent any contact between the liquid and electrical parts.
- The declared power rating and the value of the luminous flux might differ by +/- 5%.
- Contact the manufacturer or retail outlet if in doubt about installing or using the appliance.
- Up-to-date versions of user manuals on the use of electro-technical equipment are available on the distributor's website: www.gtv.com.pl.

The manufacturer's liability does not cover defects caused by installation of the device contrary

to the instructions, repair or modification by unauthorised persons, mechanical damage and overvoltage from the mains. The manufacturer is not liable for damage or harm resulting from improper (not in accordance with this manual) use of the equipment. Any modification of the design or technical specifications excludes the manufacturer's liability. The manufacturer's liability relates to the performance of the equipment. Parameter changes resulting from chemical or physical processes (ageing, yellowing, discolouring, tarnishing, etc.) are not subject to claims.

The product meets the requirements of the European Union legislation and regulations implementing them into national law, the Eurasian Customs Union, Great Britain and Ukraine regulations. More information is available on the website www.gtv.com.pl, in CE and UKCA declarations of conformity as well as EAC and UKRSepro certificates.

DE

Beachten Sie die Bedienungsanleitung, um den ordnungsgemäßen Gebrauch und den sicheren Betrieb der Anlage zu gewährleisten.

- Schalten Sie die Stromversorgung immer aus, bevor Sie das Gerät installieren, warten oder reparieren
- Die Montage darf nur von Personal mit den entsprechenden Berechtigungen durchgeführt werden
- Die Montage ist in Übereinstimmung mit geltenden Vorschriften durchzuführen.
- Berühren Sie keine spannungsführenden Teile (einschließlich LEDs).
- Die Leuchte darf nicht an ein unter Spannung stehendes Netzteil angeschlossen werden. Verbinden Sie zuerst die Leuchte mit dem Netzteil und dann das Netzteil mit dem Stromnetz.
- Das Gerät darf nicht auf einem instabilen oder vibrationsresistenten Untergrund installiert werden.
- Unterschiedliche Materialien (Untergründe) erfordern unterschiedliche Arten von Befestigungen. Verwenden Sie immer Schrauben und Dübel, die für den Untergrund geeignet sind.
- Ziehen Sie immer die Schrauben fest, mit denen das Gerät an der Oberfläche befestigt wird.
- Überschreiten Sie nicht die zulässigen Betriebstemperaturen. Wenn nicht anders angegeben, ist das Gerät für den Betrieb unter normalen Bedingungen (Umgebungstemperatur +25 ° C) ausgelegt.
- Die Wartung / Reinigung von Geräten für den internen Gebrauch sollte mit einem trockenen Tuch ohne die Verwendung von Scheuermitteln oder Lösungsmitteln durchgeführt werden. Der Kontakt der Flüssigkeiten mit elektrischen Teilen soll vermieden werden.
- Die angegebene Leistung und der Lichtstrom können um +/- 5% variieren.
- Bei Zweifeln hinsichtlich der Montage oder des Gebrauchs des Geräts wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder an die Verkaufsstelle.
- Aktuelle Versionen der Gebrauchsanweisung für elektrotechnische Produkte sind auf der Website des Händlers unter www.gtv.com.pl verfügbar.

Die Haftung des Herstellers erstreckt sich nicht auf Mängel, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Installation des Geräts entgegen der Anleitung, durch Reparaturen oder Modifikationen durch unbefugte Personen, mechanische Beschädigungen sowie durch Überspannungen aus dem Stromnetz entstehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Verluste, die durch unsachgemäße (nicht konforme mit dieser Anleitung) Nutzung des Geräts entstehen. Jegliche Modifikation der Konstruktion oder technischen Spezifikation schließt die Haftung des Herstellers aus. Die Haftung des Herstellers betrifft die Prozessweise des Geräts. Änderungen der Parameter, die auf chemische oder physikalische Prozesse zurückzuführen sind (Alterung, Vergilbung, Verfärbung, Mattierung usw.), unterliegen keinen Reklamationsansprüchen.

Das Produkt entspricht den Anforderungen der EU-Gesetzgebung und den Verordnungen zu deren Umsetzung im nationalen Recht. Weitere Informationen finden Sie unter www.gtv.com.pl und in der Konformitätserklärung

RU

Чтобы обеспечить надлежащее использование и безопасную эксплуатацию установки, следуйте инструкции по эксплуатации.

- Всегда выключайте питание перед началом установки, обслуживания или ремонта устройства.
- Установка может выполняться только персоналом с соответствующей квалификацией.
- Установка должна производиться в соответствии с действующими правилами.
- Не прикасайтесь к элементам, находящимся под напряжением (в том числе к светящимся светодиодам).
- Светильник нельзя подключать к источнику питания под напряжением. Сначала подключите светильник к источнику питания, а затем источник питания к сети.
- Не устанавливайте устройство на нестабильном или подверженном вибрации основании
- На разных материалах [основаниях] требуются различные типы крепежных элементов. Всегда используйте винты и дюбели, подходящие для данного типа основания.
- Всегда крепко затягивайте винты, которые крепят устройство к поверхности.
- Не превышайте допустимые рабочие температуры. Если не указано иное, устройство предназначено для работы в нормальных условиях (температура окружающей среды +25°C).
- Обслуживание/очистка устройств для внутреннего применения должны выполняться сухой тканью без использования абразивов или растворителей. Избегайте контакта жидкости с электрическими деталями.
- Данная мощность и световой поток могут изменяться на +/- 5%.
- Если у вас возникли сомнения относительно установки или использования устройства, обратитесь к производителю или в точку продажи.
- Текущие версии инструкций по использованию электротехнических изделий доступны на веб-сайте дистрибьютора по адресу: www.gtv.com.pl

Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате установки осветительного прибора не в соответствии с инструкцией, его ремонта или модификации неуполномоченными лицами. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в результате механических повреждений и в результате перепадов напряжения в сети питания. Производитель не несет ответственности за повреждения и ущерб, возникшие в результате ненадлежащего (не в соответствии с инструкцией) использования светильника. Какая-либо

модификация конструкции или технической спецификации исключает ответственность производителя. Гарантия распространяется на работу светильника. Изменение параметров, вытекающие из химических и физических процессов (старение, потемнение, обесцвечивание, потускнение и т. п.), не подлежат гарантийным требованиям.

Срок службы изделия - 30 000 часов;

Гарантия - 2 года;

Продукт соответствует требованиям законодательства Европейского Союза. Изделие соответствует требованиям TR TC 004/2011 „О безопасности низковольтного оборудования“, TR TC 020/2011 „Электромагнитная совместимость технических средств“, TR TC 037/2016 „Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники. Более подробную информацию можно найти на сайте www.gtv.com.pl и в декларациях о соответствии.

Дата производства - указана на упаковке.

Изготовитель: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.

Филиал изготовителя: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Китай.

Страна изготовления - Китай.

CS

Pro zajištění správného používání a bezpečného fungování instalace je nutné postupovat podle návodu k obsluze.

- Než pristúpite k instalácii, údržbě nebo opravě zařízení, vždy vypněte napájení.
- Instalaci může provádět pouze personál disponující příslušným oprávněním.
- Instalaci proveďte v souladu s platnými předpisy.
- Nedočkajte sa živých častí (včetně svítících diod LED).
- Nepripojujte svítidlo ke zdroji pod napětím. Nejříve připojte svítidlo ke zdroji a teprve poté začněte zdroj do napájecí sítě.
- Zařízení nainstalujte na nestabilním podkladu nebo na povrchu vystaveném vibracím.
- Různé materiály (podklady) vyžadují různé typy připevnění. Vždy používejte vruty a hmoždinky vhodné pro daný druh podkladu.
- Vždy řádně dotáhněte šrouby pro připevnění zařízení k povrchu.
- Nepřekračujte přípustnou pracovní teplotu. Pokud není uvedeno jinak, je zařízení přizpůsobeno pro práci v běžných podmínkách (okolní teplota +25 °C).
- Údržbu/čištění zařízení pro použití v interiéru provádějte pomocí suchého hadříku bez použití abrazivních materiálů nebo rozpouštědel. Zabraňte kontaktu elektrických dílů s kapalinou
- Uvedený výkon a světelný tok se mohou lišit +/- 5 %.
- V případě pochybností ohledně instalace nebo používání zařízení kontaktujte výrobce nebo prodejce.
- Aktuální verze návodu k použití elektrotechnických výrobků jsou dostupné na stránkách distributora www.gtv.com.pl

Odpovědnost výrobce se nevztahuje na vady vzniklé v důsledku instalace zařízení v rozporu s návodem, oprav nebo úprav provedených neoprávněnými osobami, mechanického poškození ani na přepětí pocházející ze sítě. Výrobce nenese odpovědnost za poškození a škody vzniklé v důsledku nesprávného (neodpovídajícího tomuto návodu) použití zařízení. Jakákoliv úprava konstrukce nebo technických specifikací vylučuje odpovědnost výrobce. Odpovědnost výrobce se vztahuje na funkčnost zařízení. Změny parametrů vyplývající z chemických nebo fyzikálních procesů (stárnutí, žloutnutí, změna barvy, zmatnění povrchu atd.) nepodléhají reklamčním nárokům.

Výrobek splňuje požadavky právních předpisů Evropské unie a předpisů, které je implementují do vnitrostátního práva. Více informací naleznete na www.gtv.com.pl a v prohlášení o shodě.

SK

Na zabezpečenie správneho používania a bezpečného fungovania systému, dodržiavajte pokyny a odporúčania uvedené v používateľskej príručke.

- Vždy pred montážou, vykonávaním údržby či opravy zariadenia odpojte zariadenie od el. napätia.
- Montáž môžu vykonať iba osoby s náležitými kvalifikáciami a oprávneniami.
- Montáž vykonajte podľa platných miestnych predpisov a noriem.
- Nedočkajte sa častí pod napätím (vrátane svietiacich LED diód).
- Svetlidlá nepripájajte k adaptéru, ktorý je pripojený k el. napätiu. Najprv pripojte svetlidlo k nepripojenému adaptéru a až potom pripojte adaptér k el. napätiu.
- Zariadenie nemontujte na nestabilnom podklade ani na podklade náchylnom na vibrácie.
- Rôzne materiály (podklady) si vyžadujú inú typy upevnenia. Vždy používajte skrutky a rozperné kolíky vhodné pre daný typ podkladu.
- Skrutky, ktorými je zariadenie upevnené k povrchu, vždy silno dotiahnite.
- Nepresahujte prípustnú pracovnú teplotu. Ak nie je uvedené inak, zariadenie je prispôbené na používanie v normálnych podmienkach (teplota prostredia +25 °C).
- Zariadenia určené na používanie v interiéri udržiavajte/čistite pomocou suchej handričky, nepoužívajte drsné materiály či rozpúšťadlá. Zabráňte kontaktu kvapalín s elektrickými prvkami.
- Uvedený výkon a svetelný tok sa môžu líšiť o +/- 5 %.
- V prípade, ak máte pochybnosti týkajúce sa montáže alebo používania zariadenia, kontaktujte výrobcu alebo predajcu.
- Aktuálne verzie užívateľských príručiek elektrotechnických výrobkov sú dostupné na webovej stránke distribútora www.gtv.com.pl.

Zodpovednosť výrobcu sa nevzťahuje na vady vzniknuté v dôsledku inštalácie zariadenia v rozpore s návodom, oprav alebo úprav vykonaných neoprávněnými osobami, mechanického poškodenia ani na prepadé pochádzajúce zo siete. Výrobca nenese zodpovednosť za poškodenie a škody vzniklé v dôsledku nesprávneho (nezodpovedajúceho tomuto návodu) použitia zariadenia. Akákoľvek úprava konštrukcie alebo technických špecifikácií vylučuje zodpovednosť výrobcu. Zodpovednosť výrobcu sa týka funkčnosti zariadenia. Zmeny parametrov vyplývajúce z chemických alebo fyzikálnych procesov (starnutie, žltnutie, zmena farby, matovanie atď.) nepodliehajú reklamčným nárokom.

Výrobek splňa požiadavky právných predpisov Európskej unie a predpisov, ktoré ih implementujú do vnútroštátneho práva. Viac informácií nájdete na www.gtv.com.pl a vo vyhlásení o zhode.

HU

A berendezés rendeltetésszerű használata és biztonságos üzemeltetése érdekében kövesse a használati útmutatót.

- Beszerelés, karbantartás vagy javítás előtt mindig kapcsolja le a készüléket a villamos hálózatról.
- A beszerelést kizárólag megfelelő jogosultsággal rendelkező személyzet hajthatja végre.
- A beszerelést a vonatkozó előírásoknak megfelelően kell végrehajtani.
- Ne érintse meg a feszültség alatt lévő elemeket (többek között a LED lámpát).
- A lámpatestet nem szabad felszűtsésként alatt lévő tápegységgel összekötni. A lámpatestet először a tápegységgel kell összekötni, melyet csak ezt követően szabad áramhoz csatlakoztatni.
- A terméket nem szabad felületi vagy rezgésre hajlamos felületre szerelni
- Különböző anyagok (szövetek) különböző rögzítési módszert igényelnek. Használjon mindig az adott felületnek megfelelő csavart és tiplit.
- A készüléket a felülethez rögzítő csavarokat mindig erősen meg kell húzni.
- Ne lépje túl a megengedett működési hőmérsékletet. Ha az ellenkezője nem kerül külön feltüntetésre, a termék csak normális körülmények között működhet (+25 °C környezeti hőmérséklet).
- A beltéri rendeltetésű termékek karbantartását/tisztítását száraz ronggyal, súrolószerrel és oldószerek használata nélkül kell végrehajtani. Az elektromos alkatrészekbe nem kerülhet folyadék.
- A megadott teljesítmény és fénysűrő +/5 % mértékben eltérhet.
- A termék beszerelésére vagy használatára vonatkozó kérdések esetén keresse a gyártót vagy az értékesítési pontot.
- Az elektromos termékek használati útmutatóinak aktuális változata a forgalmazó honlapján, a www.gtv.com.pl weblapon található.

A gyártó felelőssége nem terjed ki azokra a hibákra, amelyek a készülék telepítési útmutatóval ellentétes telepítésből, jogosulatlan személyek általi javításából vagy módosításából, mechanikai sérülésekből, illetve az elektromos hálózatról származó túlfeszültségből erednek. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen (a jelen útmutatóval nem összhangban lévő) használatból eredő károkért és veszteségekért. A szerkezet vagy műszaki specifikáció bármilyen módosítása károsítja a gyártó felelősségét. A gyártó felelőssége a készülék működésére vonatkozik. Azok a paraméterváltozások, amelyek kényszerítik fizikai folyamatok (öregedés, sárgulás, elszineződés, mattulás stb.) következményeit, nem képezik reklamáció tárgyát.

A termék megfelel az európai uniós jogszabályok és az azokat nemzeti jogba átültetett rendeletek követelményeinek. További információ a www.gtv.com.pl weboldalon és a megfelelőségi nyilatkozaton található.

HR

Za pravilno korištenje i siguran rad instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji mogu se obavljati u skladu s važećim propisima.
- Ne smije se dirati dijelove pod naponom (uključujući i LED diode).
- Nemojte priključivati svjetiljku na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite svjetiljku na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite načine pričvršćivanja. Uvijek koristite tiple i vijke prikladne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek čvrsto zavrtite vijke za pričvršćivanje uređaja na površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uvjetima (temperatura okoline +25 °C).
- Održavanje/čišćenje uređaja za unutarnje primjene izvodite pomoću suhe krpe, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili otapala. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni tok mogu se razlikovati za +/- 5 %.
- U slučaju da imate bilo koje nedoumice u vezi s instalacijom ili korištenjem uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne inačice uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda dostupne su na internetskoj stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvaća nedostatke nastale uslijed nepravilne instalacije uređaja protivno uputama, popravaka ili preinaka od strane neovlaštenih osoba, mehaničkih oštećenja te prenapona iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja i štetu nastalu kao rezultat nepravilne (neusklađene s ovim uputama) upotrebe uređaja. Bilo kakva modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane kemijom ili fizikim procesima (starenje, žućenje, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu paraju na reklamaciju.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Europske unije i propisa koji ih implementiraju u nacionalno zakonodavstvo. Više informacija dostupno je na web stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o sukladnosti.

FR

Respecter les instructions du mode d'emploi pour assurer un bon usage et la sûreté de l'installation.

- Toujours couper l'alimentation avant de procéder à l'installation, à l'entretien ou à la réparation du matériel.
- Uniquement le personnel certifié peut procéder à l'installation.
- L'installation doit être conforme à la réglementation en vigueur.
- Ne touchez pas les éléments sous tension (y compris les DEL).
- Il est interdit de connecter les luminaires à l'alimentation sous tension. En premier lieu, brancher le luminaire à l'alimentation, et seulement après reliaer l'alimentation au secteur.
- Il ne faut pas installer le matériel sur un support instable ou vulnérable aux vibrations.
- Le choix de fixation doit être adapté aux différents types matériaux (supports). Toujours utiliser des vis et des boulons conçus pour le support donné.
- Toujours serrer correctement les vis de fixation du matériel au support.
- Ne pas dépasser les températures de fonctionnement admissibles. Sauf indication contraire, le matériel est adapté à une utilisation dans des conditions normales (température ambiante +25 °C).
- Nettoyer et entretenir le matériel prévu pour un usage intérieur à l'aide d'un chiffon sec, sans appliquer de produits abrasifs ou de solvants. Éviter le contact d'un liquide avec des pièces électriques.

- La puissance indiquée et le flux lumineux peuvent varier +/-5%.
- En cas de doute concernant l'installation ou l'exploitation du matériel, contacter le fabricant ou le point de vente.
- Des versions mises à jour des modes d'emploi des produits électrotechniques sont disponibles sur le site web du distributeur www.gtv.com.pl

La responsabilité du fabricant ne couvre pas les défauts résultant d'une installation de l'appareil non conforme au manuel, d'une réparation ou modification par des personnes non autorisées, des dommages mécaniques ainsi que des surtensions provenant du réseau électrique. Le fabricant n'est pas responsable des dommages et pertes résultant d'une utilisation inappropriée (non conforme au présent manuel) des appareils. Toute modification de la conception ou des spécifications techniques exclut la responsabilité du fabricant. La responsabilité du fabricant concerne le fonctionnement de l'appareil. Les modifications des paramètres dues à des processus chimiques ou physiques (vieillessement, jaunissement, décoloration, ternissement, etc.) ne font pas l'objet de réclamations.

Le produit répond aux exigences des directives de l'Union européenne et des règlements les transposant en droit national. Pour plus d'informations, consultez www.gtv.com.pl et la déclaration de conformité.

ES

Para garantizar un uso correcto y un funcionamiento seguro de la instalación, siga siempre los procedimientos descritos en el manual de uso.

- Antes de proceder a la instalación, mantenimiento o reparación del aparato, desconecte siempre la alimentación.
- La instalación podrá ser llevada a cabo solo por un personal con los respectivos permisos.
- La instalación deberá hacerse de acuerdo con las disposiciones legales en vigor.
- No tocar los elementos activos (LEDs incluidos).
- Está prohibido conectar las luminarias con el alimentador bajo tensión. Primero conecte la luminaria con el alimentador, luego el alimentador con la red de alimentación.
- Está prohibido instalar el aparato en un suelo inestable o susceptible de vibraciones.
- Diferentes materiales (suelos) requieren distintos tipos de fijaciones. Use siempre pernos y tacos según el tipo de suelo.
- Apriete siempre bien los tornillos de fijación del aparato al suelo.
- No exceda las temperaturas de trabajo permitidas. Salvo que se indique lo contrario, el aparato puede trabajar en condiciones normales (temperatura ambiente de +25 °C).
- Efectúe el mantenimiento / la limpieza de aparatos para uso en interiores con un paño seco, sin aplicar materiales abrasivos o disolventes. Evite el contacto del líquido con las partes eléctricas.
- La potencia y el flujo luminoso indicados podrán divergir en un +/-5%.
- Si tiene dudas en cuanto a la instalación o uso del aparato, póngase en contacto con el fabricante o el punto de venta.
- Las versiones actuales del manual de uso de los productos electrónicos están disponibles en la página del distribuidor: www.gtv.com.pl

La responsabilidad del fabricante no cubre los defectos resultantes de la instalación del dispositivo en desacuerdo con el manual, la reparación o modificación por personas no autorizadas, los daños mecánicos ni las sobretensiones procedentes de la red eléctrica. El fabricante no se hace responsable de los daños y perjuicios derivados del uso inadecuado (no conforme con este manual) de los dispositivos. Cualquier modificación de la estructura o de las especificaciones técnicas excluye la responsabilidad del fabricante. La responsabilidad del fabricante se refiere al funcionamiento del dispositivo. Los cambios en los parámetros debido a procesos químicos o físicos (envejecimiento, amarillamiento, decoloración, pérdida de brillo, etc.) no están sujetos a reclamaciones.

El producto cumple con los requisitos de la legislación de la Unión Europea y la normativa complementaria de la legislación nacional. Puede encontrar más información en la página web www.gtv.com.pl y en la declaración de conformidad.

IT

Per garantire il corretto uso e il funzionamento sicuro dell'impianto, occorre osservare le istruzioni d'uso.

- Occorre sempre staccare la corrente prima di eseguire l'installazione, la manutenzione o la riparazione del prodotto.
- L'impianto può essere realizzato solo da personale con le adeguate abilitazioni.
- L'impianto deve essere realizzato conformemente alle norme vigenti.
- Non toccare gli elementi sotto tensione (compressi i diodi luminosi LED).
- Non collegare la plafoniera all'alimentatore sotto tensione. Prima occorre collegare la plafoniera all'alimentatore e solo dopo l'alimentatore alla corrente.
- Non montare il prodotto su una superficie instabile o soggetta a vibrazioni.
- Diversi materiali (superfici) richiedono diversi tipi di fissaggi. Usa sempre le viti e i tasselli adatti ad un determinato tipo di superficie.
- Occorre sempre avvitare bene le viti di fissaggio del prodotto alla superficie.
- Non superare la temperatura di esercizio ammissibile. Se non diversamente specificato, il prodotto è adatto all'uso nelle condizioni normali (con la temperatura ambiente pari a +25 °C).
- La manutenzione/pulizia dei prodotti dedicati all'uso esterno deve essere eseguita con uno straccio asciutto, senza l'uso di materiali abrasivi o solventi. Evitare il contatto del liquido con le parti elettriche.
- La potenza e il flusso luminoso può differenziarsi del +/-5%.
- In caso di dubbi circa l'installazione o l'uso del prodotto, contattare il produttore o il punto vendita.
- Le attuali versioni delle istruzioni d'uso dei prodotti elettrotecnici, sono disponibili sul sito del distributore www.gtv.com.pl

La responsabilità del produttore non copre i difetti derivanti dall'installazione del dispositivo non conforme al manuale, dalla riparazione o modifica da parte di persone non autorizzate, dai danni meccanici e dalle sovratensioni provenienti dalla rete elettrica. Il produttore non è responsabile per danni e perdite derivanti da un uso improprio (non conforme a questo manuale) del dispositivo. Qualsiasi modifica della struttura o delle specifiche tecniche esclude la responsabilità del produttore. La responsabilità del produttore riguarda il funzionamento del dispositivo. Le variazioni di parametri dovute a processi chimici o fisici (invecchiamento, ingiallimento, scolorimento, opacizzazione, ecc.) non sono soggette a reclami.

Il prodotto è conforme ai requisiti della legislazione dell'Unione Europea e ai regolamenti che la

recepiscono nel diritto nazionale. Maggiori informazioni sono reperibili su www.gtv.com.pl e nella dichiarazione di conformità.

RO

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întotdeauna alimentarea înainte de instalare, întreținere sau reparare dispozitivului.
- Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizație necesare.
- Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
- Nu atingeți elementele afiate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
- Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la sursa de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
- Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
- Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna șuruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
- Trebuie să strângeți întotdeauna șuruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
- Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).
- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără materiale abrazive sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/-5%.
- În caz de dubii cu privire la instalare sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele apărute în urma instalării neconforme a dispozitivului cu instrucțiunile, a reparațiilor sau modificărilor efectuate de persoane neautorizate, a deteriorărilor mecanice și a supraîncălzirilor provenite din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produsul respectă cerințele legislației Uniunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

LT

Siekiant užtikrinti tinkamą įrenginio naudojimą ir saugų veikimą, būtina laikytis naudojimo instrukcijos.

- Prieš pradėdant įrenginio instaliavimą, priežiūrą ar taisymą - visada išjunkti maitinimą.
- Įrengimą gali atlikti tik atitinkamus įgaliojimus turintis darbuotojas.
- Įrengimas turi būti atliekamas pagal galiojančius reikalavimus.
- Neliesti įtampingųjų elementų (įskaitant šviečiančius LED diodus).
- Negalima jungti šviestuvo prie maitinimo bloko su įtampa. Pirmiausiai reikia prijungti šviestuvą prie maitinimo bloko, o po to maitinimo bloką prie maitinimo tinklo.
- Negalima įrengti prietaiso ant nestabiliu arba virpėjimui linkusio pagrindo.
- Skirtingoms medžiagoms (pagrindams) reikalingos skirtingos tvirtinimo detalės. Visada naudoti pagrindo tipui tinkamus varžtus ir kaiščius.
- Prietaisą prie paviršiaus tvirtinančius varžtus visada reikia tvirtai priveržti.
- Neviršyti leistinų darbinės temperatūros. Jei neuorudyta kitaip, prietaisas skirtas veikti normalioms sąlygomis (aplinkos temperatūra +25 °C).
- Vidiniam naudojimui skirti prietaisai priežiūra/valymas turėtų būti atliekamas sausu skudurėliu, be abrazyvinių medžiagų ar triplikų. Vengti skysčio kontakto su elektrinėmis dalimis.
- Nurodyta galia ir šviestos srautas gali skirtis +/- 5%.
- Jei kyla abejonių dėl prietaiso įrengimo ar naudojimo reikia kreiptis į gamintoją arba pardavimo vietą.
- Aktualios elektrotechninių gaminių naudojimo instrukcijų versijos pateikiamos platintojo tinklalapyje www.gtv.com.pl

Gamintojo atsakomybė neapima defektų, atsiradusių dėl netinkamo įrenginio įrengimo, neatitinkančio instrukcijos, remonto ar modifikacijų, atliktų neįgaliotų asmenų, mechaninių pažeidimų ar dėl elektros tinklo viršįtampio. Gamintojas neatsako už žalą ir nuostolius, atsiradusius dėl netinkamo (neatitinkančio šios instrukcijos) įrenginio naudojimo. Bet kokia konstrukcijos ar techninių specifikacijų modifikacija pašalina gamintojo atsakomybę. Gamintojo atsakomybė taikoma įrenginio veikimui. Parametrų pokyčiai, atsirandantys dėl cheminio ar fizinio senėjimo procesų (senėjimas, pageltimas, spalvos pakitimai, matinimas ir kt.), nėra pagrindas garantiniam reikalavimui.

Produktas atitinka Europos Sąjungos teisės aktų ir juos į nacionalinę teisę perkeliančių teisės aktų reikalavimus. Daugiau informacijos rasite interneto svetainėje www.gtv.com.pl ir atitiktis deklaracijoje.

LV

Lai nodrošinātu instalācijas pareizu lietošanu un drošu ekspluatāciju, lūdzu, ievērojiet lietošanas instrukciju.

- Vienmēr izslēdziet barošanu pirms ierīces uzstādīšanas, apkopes vai remonta.
- Uzstādīšanu drīkst veikt tikai personāls, kuram ir atbilstoša kvalifikācija.
- Uzstādīšana jāveic saskaņā ar spēkā esošajiem likumiem.
- Nepieskarieties nem sprieguma esošiem elementiem (tostarp gaismas diodēm).
- Nedrīkst savienot gaismekli ar barošanas bloku zem sprieguma. Vispirms ir jāsavieno gaismeklis ar barošanas bloku, un tikai pēc tam barošanas bloku ar barošanas tīklu.
- Nedrīkst uzstādīt ierīci uz pamatnes, kas ir nestabila vai jūtīga pret vibrācijām.
- Dažādiem materiāliem (pamatnēm) ir vajadzīgi dažādu veidu stiprinājumi. Vienmēr izmantojiet skrūves un tapas, kas piemērotas dotajam pamatnes veidam.

- гарантія - 2 роки;

Гарантія не поширюється на дефекти, що виникли в результаті установки пристрою не відповідно до інструкції, ремонту або модифікації неуповноваженими особами. Гарантія не поширюється на дефекти, викликані механічними пошкодженнями і внаслідок стрибків напруги в мережі живлення. Виробник не несе відповідальності за пошкодження і збиток, що є результатом неправильного (у невідповідності з інструкцією) використання пристроїв. Будь-яка зміна конструкції або технічних характеристик виключає відповідальність виробника. Гарантія поширюється на роботу пристрою. Зміни параметрів в результаті хімічних або фізичних процесів (старіння, пожежотління, знебарвлення, потускніння і т. д.) не підлягають гарантійним претензіям.

Товар відповідає вимогам законодавства Європейської Союзу.

Продукт відповідає вимогам законодавства України, зокрема постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1077 "Про затвердження Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 16 грудня 2015 р. № 1067 "Про затвердження Технічного регламенту низьковольтного електричного обладнання", постанові Кабінету Міністрів України від 27 травня 2015 р. № 360 "Про затвердження Технічного регламенту енергетичного маркування електричних ламп та світильників", постанові Кабінету Міністрів України від 10 березня 2017 р. № 139 "Про затвердження Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні

Дата виготовлення - зазначено на упаковці.

ук. Виробник: ГТВ Поланд, вул. Пшемска 21, 05-800 Пружкув, Польща.

ук. Філія виробника - Сити Кей Інтернл Цю ЛТД, Но 19, Хоавей Стріт, Пекін, Китай.

ук. Країна виробництва - Китай

Імпортёр:



BG

С цел осигуряване на правилна експлоатация и безопасно функциониране на инсталцията, трябва да следите указанията от инструкция за обслужване.

- Винаги, преди да се пристъпи към инсталтиране, дейности по поддръжка или ремонт на уреда, захранването трябва да се изключи.
- Инсталтирането може да изпълни само персонал, притежаващ съответните квалификации.
- Инсталтирането трябва да се изпълни в съответствие с действащите разпоредби.
- Не докосвайте елементите под напрежение (включително свещетелни LED диоди).

Не бива да свързвате осветителното тяло със захранващо устройство под напрежение. Първо трябва да свържете осветителното тяло със захранващото устройство и едва след това да включите захранващото устройство към електрическата мрежа.

- Не бива да инсталтирате устройството върху нестабилна или податлива на вибрации основа.
- Различните материали (основи) изискват различни видове крепежни елементи. Винаги използвайте дюбели и винтове, подходящи за дадения вид основа.
- Винаги трябва да затегнете силно монтажните винтове към основата.

Да не се надвишават допустимите температури на работа. Ако не е посочено друго, устройството е пригодно за работа при нормални условия (температура на околната среда +25 °C).

- Поддръжката/почистването на устройствата за ползване на закрито трябва да се извършва със суха кърпа, без използване на абразивни материали или разтворители. Трябва да се избягва контакт с електрическите части.

Посочената мощност и свелителен поток могат да се различават с +/-5%.

В случай на съмнения относно инсталтирането или експлоатацията на устройството, трябва да се свържете с производителя или с търговския пункт.

Актуалните версии на инструкциите за експлоатация на електротехнически уреди са достъпни в сайта на дистрибутора www.gtv.com.pl

Отговорността на производителя не обхваща дефекти, възникнали в резултат на неправилна инсталтация на устройството, несъобразена с инструкциите, ремонт или модификация от неоторизирани лица, механични повреди и пренапрежения от електрическата мрежа. Производителите не носят отговорност за щети и загуби, причинени от неправилна (несъответстваща на тези инструкции) употреба на устройството. Всяка модификация на конструкцията или техническите спецификации изключва отговорността на производителя. Отговорността на производителя се отнася до функционирането на устройството. Промените в параметрите, протичитания от химични или физични процеси (старене, пожелтяване, обезцветяване, матиране и др.), не подлежат на рекламация.

Продуктът отговаря на изискванията на законодателството на Европейския съюз и на регламентите, които ги въвеждат в националното законодателство. Повече информация можете да намерите на уебсайта www.gtv.com.pl и в декларацията за съответствие.

SL

Da bi se zagotovila ustrezna uporaba in varno delovanje sistema, je treba upoštevati skladno z navodili za uporabo.

- Pred začetkom montaže, vzdrževalnih del ali popravila naprave je treba vedno odklopiti napajanje.
- Montažo lahko opravite izključno posebej pooblašeno osebe.
- Montaža mora ustrezati veljavnim predpisom.
- Ne dotikajte se delov pod napetostjo (velja tudi za same diode LED).
- Ne povezovali svetila z napajalnikom, ki je pod napetostjo. Najprej je treba povezati svetilo z napajalnikom in šele nato napajalnik priključiti na napajalno omrežje.
- Ne nameščati naprave na nestabilni ali drseči podlagi.
- Različni materiali (podlage) zahtevajo različne vrste pritrditev. Vedno uporabite vijake in zatiče, ki so primerni za izbrano vrsto podlage.
- Vedno je treba močno priviti vijake, ki napravo pritrdijo k podlagi.
- Ne presegati dopustnih delovnih temperatur. Če ni navedeno drugače, je naprava prilagojena za delovanje v navadnih razmerah (temperatura okoli 25 °C).

• Za vzdrževanje/čiščenje naprave za notranjo uporabo je treba uporabiti suho krpo, brez abrazivnih materialov in topli. Izogibati se stiku tekočin z električnimi elementi.

• Navedena moč in svetlobni curek se lahko razlikujeta za +/-5%.

• Ob uporabi različne namestitve ali uporabe naprave se je treba obrniti na proizvajalca ali prodajno točko.

• Veljavne različice navodil za uporabo elektrotehničnih izdelkov so na voljo na spletni strani distributerja www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvajalca ne zajema napak, ki so posledica nepravilne namestitve naprave v nasprotju z navodili, popravil ali sprememb, ki jih izvajajo nepooblašene osebe, mehanskih poškodb ter prenapetosti iz električnega omrežja. Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo in izgube, ki so posledica nepravilne (ne v skladu s tem navodilom) uporabe naprave. Kakršna koli sprememba konstrukcije ali tehničnih specifikacij izključuje odgovornost proizvajalca. Odgovornost proizvajalca se nanaša na delovanje naprave. Spremembe parametrov, ki so posledica kemičnih ali fizikalnih procesov (staranje, rumenenje, razbarvanje, matiranje itd.), niso predmet reklamacij.

Izdelek izpolnjuje zahteve zakonodaje Evropske unije in predpisov, ki jih prenašajo v nacionalno zakonodajo. Več informacij je na voljo na spletni strani www.gtv.com.pl in v izjavi o skladnosti.

BS

Za pravilno korišćenje i sigurno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputama za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravku uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijake adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen radu u normalnim uvjetima (temperatura okruženja +25°C).
- Uređaj za unutrašnje korišćenje čistiće/održavaće suhom krpom, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tekućine s električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumne vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale usljed nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili modifikacije od strane neovlaštenih osoba, mehanička oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale usljed nepravilne (neuskladne s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka modifikacija konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na rad uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutlo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o uskladenosti.

SRP

Za pravilno korišćenje i bezbjedno djelovanje instalacije postupajte u skladu s uputstvima za upotrebu.

- Uvijek isključite napajanje prije nego što počnete s radovima na instalaciji, održavanju ili popravci uređaja.
- Radove na instalaciji može obavljati isključivo osoblje koje je za to ovlašteno.
- Radovi na instalaciji se mogu obavljati u skladu s važećim propisima.
- Nemojte dirati elemente pod naponom (uključujući i svjetleće diode LED).
- Nemojte priključivati lampu na punjač dok je pod naponom. Prvo priključite lampu na punjač, a tek onda uključite punjač u mrežu.
- Nemojte instalirati uređaj na nestabilnoj ili klimavoj podlozi.
- Različiti materijali (podloge) zahtijevaju različite pribore za pričvršćivanje. Uvijek koristite tiple i vijake adekvatne za konkretnu vrstu podloge.
- Uvijek jako zavrnite vijke za pričvršćivanje uređaja za površinu.
- Nemojte prekoračiti dozvoljene temperature rada. Ako nije drugačije određeno, uređaj je prilagođen za rad u normalnim uslovima (temperatura okruženja +25°C).
- Za održavanje/čišćenje uređaja za unutrašnje primjene koristite suhu krpicu, bez ikakvih abrazivnih sredstava ili rastvarača. Izbjegavajte kontakt tečnosti sa električnim dijelovima.
- Navedena snaga i svjetlosni mlaz se može razlikovati za +/-5%.
- Ako imate bilo koje nedoumne vezane za instalaciju ili korišćenje uređaja, obratite se proizvođaču ili prodajnom mjestu.
- Aktualne verzije uputa za upotrebu elektrotehničkih proizvoda su dostupne na web-stranici distributera www.gtv.com.pl.

Odgovornost proizvođača ne obuhvata nedostatke nastale zbog nepravilne instalacije uređaja suprotno uputstvu, popravke ili izmjene od strane neovlašćenih lica, mehanička oštećenja i prenapone iz električne mreže. Proizvođač ne snosi odgovornost za štete i gubitke nastale zbog nepravilne (neuskladne s ovim uputstvom) upotrebe uređaja. Svaka izmjena konstrukcije ili tehničkih specifikacija isključuje odgovornost proizvođača. Odgovornost proizvođača odnosi se na funkcionisanje uređaja. Promjene parametara uzrokovane hemijskim ili fizičkim procesima (starenje, žutlo, promjena boje, matiranje itd.) ne podliježu reklamacijama.

Proizvod ispunjava zahtjeve zakonodavstva Evropske unije i uredbi koje ih primjenjuju u državni zakon. Više informacija dostupno je na internet stranici www.gtv.com.pl i u izjavi o uskladenosti.

SR

За правилно коришћење и безбедно деловање инсталације поступajte у складу с упутствима за употребу.

- Увек искључите напајање пре него што почнете с радовима на инсталацији, одржавању или поправки уређаја.
- Радове на инсталацији може да обавља искључиво особље које је за то овлашћено.
- Радови на инсталацији се могу обављати у складу с важећим прописима.
- Немојте дирати елементе под напоном (укључујди и светлеће диоде LED).
- Немојте прикључити lampu на пуњај док је под напоном. Прво прикључите lampu на пуњај, а тек онда искључите пуњај у мрежу.
- Немојте инсталирати уређај на нестабилној или површини подложној климању.
- Различити материјали (подлоге) захтевају различите приболе за причвршћивање. Увек користите тiple и вijke адекватне за конкретну врсту подлоге.
- Увек јавно заврните вijke за причвршћивање уређаја за површину.
- Немојте перкорати дозвољене температуре рада. Ако није другачије одређено, уређај може да ради у нормалним условима (температура коришћења +25°C).
- Одржавање/чишћење уређаја за унутрашње коришћење изводите помоћу суве крпце, без икаквих абразивних средстава или аистарџа. Избегавајте контакт течности с електричним деловима.
- Наведена снага и светлосни млаз може се разликовати за +/- 5%.
- У случају да имате било које неумоцине везане за инсталацију или коришћење уређаја, обратите се произвођачу или продајном месту.
- Актуелне верзије упутстава за употребу електротехничких производа су доступне на веб-страници дистрибутера www.gtv.com.pl.

Одговорност произвођача не обухвата недостатке настале услед неправилне инсталације уређаја супротно упутству, поправке или измене од стране неовлашћених лица, механичких оштећења и пренапоњивања од електричне мреже. Произвођач не сноси одговорност за штете и губитке настале услед неправилне (неуспашене са овим упутством) употребе уређаја. Свака измена конструкције или техничких спецификација искључује одговорност произвођача. Одговорност произвођача односи се на функционисање уређаја. Промене параметара узроковане хемијским или физичким процесима (старење, жућење, промена боје, матирање итд.) не подлежу рекламацијама.

Производ испуњава захтеве законoдавства Европске уније и уређди које их примењују у држави закон. Више информација доступно је на интернет страници www.gtv.com.pl и у изјави о усклађености.

МК

Со цел да се обезбеди правилна употреба и безбедно рабoвање на инсталацијама, следете го упутството за работа.

- Сeкогаш искључите го напојавањето пред да почнете со инсталација, одржување или поправки на уредот.
- Инсталацијата може да ја прават само соодветно квалификувани лица.
- Инсталацијата треба да биде извршена во согласност со важечите прописи.
- Да не се допираат елементите под напон (тука и светлећите LED диоди).
- Светелчкото тело не смее да биде поврзано со напојавање под напон. Првин, поврзете го светелчкото тело со напојавањето а потоа со електрични напон.
- Уредот не смее да се монтира на подлога која е нестабилна или подложна на вибрации.
- За различни материјали (субстрати) потребни се различни сврзувачки елементи. Сeкогаш употребувајте завртки и штипки кои се погодни за видот на подлогата.
- Сeкогаш цврсто затегнете ги завртките што го прицврстуваат уредот на површината.
- Не ја надминувајте дозволена та работа температура. Освен ако не е поинаку наведено, уредот е дизајниран да работи во нормални услови (температура +25 °C).
- Одржување/чишћење на уредот за внатрешна употреба треба да се изведува со сува крпа без употреба на абразивни материјали или растворувачи. Избегнувајте контакт на течнoста со електричните делови.
- Дадената моќност и прозрачниот флукс можат да варираат +/- 5%.
- Доколку имате сомнежи поврзани со инсталација или употреба на уредот, ве молиме контактирајте го произвођителот или продажното место.
- Теховите верзии на упутството за употреба на електро-техничките производи се достапни на веб-страницата на дистрибуторот www.gtv.com.pl

Одговорноста на произвођителот не ги опфаќа дефектите настанати како резултат на неправилна инсталација на уредот спротивно на упутството, поправки или модификации од неовластени лица, механички оштетувања и пренапоњивања од електрична мрежа. Произвођителот не сноси одговорност за оштетувања и загуби кои се резултат на неправилна (несоодветна со ова упутство) употреба на уредот. Било каква модификација на конструкцијата или техничките спецификации ја искључува одговорноста на произвођителот. Одговорноста на произвођителот се однесува на функционирањето на уредот. Промените на параметрите како резултат на хемииски или физички процеси (старење, поклоптување, промена на бојата, матирање итн.) не подлежат на рекламации.

Производот ги исполнува барањата на легислативата на Европската Унија и регулативите коишто се имплементирани во националното законодавство. Повеќе информации се достапни на веб-страницата www.gtv.com.pl и во изјавата за сообразност.

МО

- În scopul de a asigura o utilizare corectă și o operare în siguranță a instalației, urmați instrucțiunile.
- Opriți întreținerea alimentarea înainte de instalare, întreținerea sau repararea dispozitivului.
 - Instalația poate fi efectuată exclusiv de către un personal calificat care deține autorizațiile necesare.
 - Instalația trebuie efectuată în conformitate cu reglementările în vigoare.
 - Nu atingeți elementele aflate sub tensiune (inclusiv diodele LED aprinse).
 - Corpul de iluminat nu trebuie să fie conectat la o sursă de alimentare aflată sub tensiune electrică. Mai întâi, conectați corpul de iluminat la sursa de alimentare și apoi sursa de alimentare la rețeaua electrică.
 - Nu instalați dispozitivul pe un suport instabil sau supus la vibrații
 - Diferite materiale (substraturi) necesită diferite tipuri de elemente de fixare. Utilizați întotdeauna suruburi și dibluri potrivite pentru tipul de substrat.
 - Trebuie să strângeți întotdeauna suruburile de fixare a dispozitivului pe suprafață.
 - Nu depășiți temperaturile de funcționare admise. Dacă nu se specifică altfel, dispozitivul este proiectat să funcționeze în condiții normale (temperatura ambiantă +25 °C).

- Întreținerea/curățarea dispozitivelor de interior trebuie să fie realizată folosind o cârpă uscată, fără material abraziv sau solvenți. Trebuie evitat contactul lichidelor sau componentele electrice.
- Puterea și fluxul luminos pot varia +/- 5%.
- În caz de dubii cu privire la instalarea sau utilizarea dispozitivului, vă rugăm să contactați producătorul sau distribuitorul.
- Versiunile actuale ale instrucțiunilor de utilizare a produselor electrotehnice sunt disponibile pe site-ul distribuitorului www.gtv.com.pl

Responsabilitatea producătorului nu acoperă defectele rezultate din instalarea necorespunzătoare a dispozitivului, contrar instrucțiunilor, reparatului sau modificărilor efectuate de persoane neautorizate, deteriorărilor mecanice și supratensiunilor din rețeaua electrică. Producătorul nu este responsabil pentru daunele și pierderile rezultate din utilizarea necorespunzătoare (neconformă cu acest manual) a dispozitivului. Orice modificare a construcției sau a specificațiilor tehnice exclude responsabilitatea producătorului. Responsabilitatea producătorului se referă la funcționarea dispozitivului. Modificările parametrilor cauzate de procese chimice sau fizice (îmbătrânire, îngălbenire, decolorare, matizare etc.) nu fac obiectul reclamațiilor.

Produkt respektuje cerintelegiislatiei Uniiunii Europene și ale reglementărilor de transpunere a acesteia în legislația națională. Mai multe informații pot fi găsite pe site-ul www.gtv.com.pl și în declarația de conformitate.

AM

- Տեղադրումն պատշաճ օգտագործումը և անվտանգ շահագործումն ապահովելու համար, հետևե՛ք օգտագործման իրաւահանձնելին.
- Միշտ անջատե՛ք հոսանքը աւաթեւն աւաթի տեղադրումը, սպասարկումը կամ վերանորոգումը:
 - Տեղադրումը կարող է իրականացվել միայն համապատասխան որակավորում ունեցող անձնակազմի կողմից:
 - Տեղադրումը պետք է իրականացվի գործող կանոնակարգերի համաձայն:
 - Մի դիպե՛ք հոսանքի միջոցով մասերին (այդ թվում ռուսալեզու լուսադիորդներին):
 - Լուսատույն չպետք է ունեցված լինի չարված հոսանքի անվտանգ աղբյուրին: Սկզբում միացրե՛ք լուսատույն հոսանքի աղբյուրին, ապա՝ հոսանքի աղբյուրը ցանցին:
 - Մի տեղադրե՛ք աղբյւր անվայնկա կամ բարձրանալու ենթակա հիմքի վրա:
 - Տարբեր կոթերը (հիմքերը) պահանջում են տարբեր տեսակի ամրացումներ: Միշտ օգտագործե՛ք պտտասկսեր և դյուբները, որոնք համարժեք են հիմքերի տեսակին:
 - Միշտ անվտանգե՛ք պտտասկսերը, որոնք կարող են մասերինսկել:
 - Մի գերազանցե՛ք թույլատրելի աշխատանքային ջերմաստիճանը: Եթե այլ բան ախտահտեված չէ, սաղորդ աւաթահտեված է նորմալ պայմաններում աշխատելու համար (չորակա միջավայրի ջերմաստիճանը +25 °C):
 - Եւթերին աւաթերի տեղեկնկաւան սպասարկումը/մաքումը պետք է իրականացվի չոր չորով, առանց հիղող տեղեկնկաւան և/ուծիյնելի օգտագործման: Խոտանելե՛ք ետրուկի շիւրակը էլեկտրական մասերի հետ:
 - Այս հզորությունը և լուսավորի հոսքը կարող են տարբեր լինել +/- 5%-ով:
 - Եթե դուք կապակցե՛ք մեկն աւաթի տեղադրման կամ օգտագործման վերաբերյալ, դիմե՛ք արտադրողին կամ վաճառքի կնն:
 - Էլեկտրական արտադրողների օգտագործման իրաւահանձնելի ընթացիկ տարբերակները հասանելի է դիտարկելուտղի կայքում՝ www.gtv.com.pl հասցեով:

Երաշխիքը չի ներառում այն թերությունները, որոնք առաջացել են լուսատուի ցուցանմանին չիսանպատասխանող տեղադրման, դրա վերանորոգման կամ չիսադրված անձնաց կողմից փոփոխման հետևանքով: Երաշխիքն չի ներառում մեխանիկական վնասմանը և հոսանքի լարման անվտանգի հետևանքով առաջացած թերությունները: Լուսադրող ապարատիսանվտանգության չի կրում լուսատուի ոչ պատշաճ իրաւահանձնելին չիսանպատասխանող օգտագործման հետևանքով առաջացած վնասվածքի և վնասի համար: Դիպե՛ք կամ տեղեկնկաւան բնութագրի ցանկացած փոփոխությունը բացառում է արտադրողի պատասխանատվությունը: Երաշխիքը ներառում է լուսատուի շահագործումը: Քիմիական և ֆիզիկական պոդոցնեղելի հետևանքով առաջացած պարամետրերի փոփոխությունները (հոսանքը, դիմացումը, գունաթափում, փայլագրվում և այլն) ենթակա չեն երաշխիքային պահանջներին: Լուսարկերի ծառայությունի ժամկետ՝ 30000 ժամ, երաշխիքը 2 տարի:

Լուսադրողը համապատասխանում է եվրոպական միության օրենսդրության պահանջներին, մասնավորապես՝ եվրոպական երկրորդարյան և երրորդին (ԵՄ) 2017 թվականի հուլիսի 4-ի 2017/1369 կանոնակարգին, որը սահմանում է Եվրոդիպի մակնշխան հիմքը և դրանք ազգային օրենսդրության մեջ ինտեգրող դրոյաները: Լուսադրողը համապատասխանում է Մաքսային միության «Ցածր շարման սաթքակրումների անվտանգության մասին» 004/2011 թ. տեղեկնկաւան կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային միության «Տեխնիկական սաթքակրումների էլեկտրամագվիական համատեղությունը» 020/2011թ. տեղեկնկաւան կանոնակարգի պահանջներին, Մաքսային միության «Էլեկտրական և ռադիոտեղեկնկաւան արտադրանքներում վնասվածքից կորչելու օգտագործման սահմանափակման մասին» 037/2016 թ. տեղեկնկաւան կանոնակարգի պահանջներին: Լրացուցիչ տեղեկություններ կարելի է գտնել www.gtv.com.pl կայքում և համապատասխանաբան հայտարարագրերում: Լուսադրողը մասնաթիղ կշւան է փաթեթավորման վրա: Լուսադրողը՝ GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Lbhասաւան: Լուսադրողի մանրագրում՝ City Key International Co. Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Չինասաւան: Լուսադրողը երկրի՝ Չինասաւան:

AZ

- Sistemi düzgün işlədəcəyindən əmin olmaq və onun təhlükəsiz işləməsinə təmin etmək üçün istismar təlimatına əməl edin
- Quraşdırmadan, texniki qulluqdan və tamirdən əvvəl həmişə cihazı elektrik enerjisi təcizindən ayırma! ödənişə qədər.
 - Quraşdırma yalnız müvafiq sahəliyyəli məlik işçiləri tərəfindən həyata keçirilməlidir.
 - Quraşdırma qeyvadda olan qurğunu qaydalara uyğun həyata keçirilməlidir.
 - İşləyən hissələrə toxunmayın (o cümlədən işlək halda olan LED-lərə).
 - Cihazı heç vaxt işlək halda olan qidalandırıcı kabelə qoşmayın. Əvəlcə cihazı qidalandırıcı kabelə qoşun, sonra isə qidalandırıcı kabeli şabəkaya qoşun.

- Çizahi heç vaxt qeyri-sabit bünövrə üzərində və ya vıbrasiyaya həssas olan yerə quraşdırmayın.
- Müxtəlif materiallar (bünövrələr) müxtəlif növ sabitlamə tələb edir. Həmişə müəyyən bir bünövrə üzünə nəzərdə tutulmuş vintlərdən və gəyibə birləşdirmə istifadə edin.
- Çizahi bərkidilən bərkidməsi həmişə möhkəm sıxın.
- İcazə verilən iş temperaturu hədəflərini aşmayın. Əksli qeydi edilmişdi təqdirində, bir çizah nəzərdə tutulmuş (mühtl temperatur +25 °C) üzünə istifadə edilə bilər.
- Çizahın mərkəzinə tətbiq olunan qüvvəni müəyyən qədər nəzərdə tutulmuş çizahın təmin saxlamaq üçün quraşdırma istifadə edin. Heç bir aşındırıcı maddə və ya halləddici məhlullardan istifadə etməyin.

Maye və elektrik hissələrinin bir-birlərinə təmas etməsinin qarşısını alın

- Qeyd edilmiş enerji səviyyəsi və işıq axınının dəyəri $\pm 5\%$ fərqli ola bilər.

• Cihazın quraşdırılması və ya istifadəsi ilə bağlı tərəddüdləriniz olduqda, istehsalçı və ya pərakəndə satış məntəqəsi ilə əlaqə saxlayın.

- Elektrotehniki avadanlıqların istifadəsi üzrə istifadəçi təlimatlarının ən müasir versiyaları distribyutorun veb saytında mövcuddur: www.gtv.com.pl.

İstehlakın məsuliyyəti ədəbi təxalüfatı olmayan qarşıdurması, icazəsiz şəxslər tərəfindən tamir və ya dəyişikli edilməsi, meşinli zədələnmələr və elektrik şəbəkəsinin qəzalı gərginlik dalğalanmaları natiqədən yaranan qürsular ahata etir. İstehlakçı, çalın yənliş (bu təxalüfatı olmayan) istifadəsi natiqədən yaranan zərər və itkilərə görə məsuliyyət daşıyır. Hər hansı bir konstruksiya və ya texniki spesifikasiyaların qeyd edilməsi istehlakçının məsuliyyəti istisna edir. İstehlakçının məsuliyyəti çalın istismarına aiddir. Kimi və ya fiziki proseslər (qocalma, saralma, rəngin solması, tutqunlaşma və s.) natiqədən yaranan parametrlər dəyişməsi iddia mövzusu deyil.

Bu məhsul Avropa İttifaqı qanunvericiliyinə uyğundurBununla bağlı daha ətraflı məlumatı www.gtv.com.pl veb saytından və uyğunluq bəyannamələrindən əldə edə bilərsiniz.

KA

მიჰყევით ექსპლუატაციის სახელმძღვანელოს, რათა დარწმუნდეთ, რომ სისტემას სწორად ამუშავებთ და რომ ის უსაფრთხოდ იმუშავებს

- გახსოვდეთ, რომ მომობილობის ყოველთვის უნდა გამოირჩეოდეს ულტრატოვრითგაჩვენებულ დარბაზების, ტრექმოსპარების ან შეჯვების დარბაზზე.
- დარბაზებაში მოძიება შესრულდეს მხოლოდ შესაბამის ავტორიზაციის მქონე პირისადასი მიერ.
- დარბაზებაში უნდა გამოირჩიოდეს მოძიებ საკანონმდებლო რეგულაციების შესაბამისად.
- თუ გეგმათ დენის გამტარ ნაწილების (მათ შორის LED-ებს ჩართვისას).
- არასრულწი შეჯვართი ხელსაყრ დენის გამტარ ავტომატს. პირველ რიგში, შეჯვართი სასაით გარნიშორი კვების ავტომატს, შემდეგ კი კვების ავტოლ შეჯვართი ქონიბა.
- არასრულწი დამავტორი მოწყობილობა არასაბაბულ არ უბარავის დარბაზში მქონეობარ ბაბულ.
- ზვდასვსა მასალა (ძირი) საჭიროებს ზვდასვსა სახის დარბაზების. ყოველთვის გამოიყენებ ხრზანებ და საკონიბები, რომლებიც ზვდასვრისა მოცემული ტიპის ბაბისთვის.
- ყოველთვის შეყარებ მოცემორი ქანჭკები, რომლებიც ამაბებენ მოწყობილობას ძირზე.
- თუ გადააჭვრით დასაბებ საბუბო ტექვირარტებს, თუ ზვდასვარ და არის მოითხოვრებ, ეს მოწყობილობა ადგატარებულა სორმადულ პირიბებზე მუბაბისთვის (გარემო ტექვირარტის +25°C).
- მოწყობილობის სისუფლის შესარჩორებულად გამოიყენებ შიდა გამოყენებისთვის განკუთვნილ შმრალ ქსიკიორ. თუ გამოიყენებ რაბზე არბრულბი ნივთიბერ და გაბმუნებულ, თუ დაუბებ სითხეს და ულტრატარ ნაწილუბს შორის რაბზე სახის კორტკები.
- დელარირებულ მომბიბორი სიმძლავრე და სირალის ნაკადის მინიშნებლობა შეიძლება განსხვავდებოდეს + / - 5% -ით.
- დელარირებულ მწარმოებელს ან საცალო მალზისა, თუ რაბზე კითხვა გაბებ მოწყობილობის დარბაზებას ან შიბ გამოყენებასთან დელარირებობი.
- ულტრატოვრითგაჩვენებ ადუბრირების გამოყენების შესაბებ მომბმარბაბლის სახელმძღვანელოს განახლებული ვერსიები ხელმისაწვდომია დისტრიბუტორის ვებსაიტზე: www.etv.com.pl.

გარანტია არ ფარავს რაიმე სახის დევეტს, რომელიც წარმოიქმნება მოწყობილობის სახელმძღვანელოსთან შეუსაბამო დამონტაჟების, ან მისი არაუფლებამოსილი პირის მიერ შეკეთების ან შეცვლის შედეგად.

გარანტია არ ფარავს დევექტებს, რომლებიც გამოწვეულია მექანიკური დაზიანებით ან დუღეტურმოძრაობებით ან გადაჭარბებული ძაბვის დეფექტად მიღებული დაზიანებით. მწარმოებელი არ აძის პასუხისმგებელი მოწყობილობების არასრულ (ან ინსტრუქციის შეუსაბამო) გამოყენებით გამოწვეულ რაიმე სახის დაზიანებაზე ან დაზიანებებზე. მწარმოებელი არ იღებს პასუხისმგებლობას, თუ დაზიანი ან ტექნიკური მასხასათუბლები რაიმე ფორმით შეიღავა, გარანტია არ ფარავს არაფრითა და მოწყობილობების მოშავათზე.

ქიმიური ან ფიზიკური პროცესების შედეგად გამოწვეული პარამეტრების ცვლილება (დაძველება, გაყვითლება, გაუფერულება, გამქრალეობა და ა.შ.) არ უქვემდებარება საგარანტიო პრაქტიკას.

პროდუქტი აკმაყოფილებს ევროკავშირის კანონმდებლობისა და რეგულაციების მოთხოვნებს

მათი დანერგვა ეროვნულ კანონმდებლობაში და ევრაზიის საბაჟო კავშირის დებულებებში. დამატებითი ინფორმაცია ხელმისაწვდომია ვებსაიტზე www.gtv.com.pl, w CE შესაბამისობის თვალსაზრისით და EAC სერტიფიკატზე.

KK

„ҚК Орнатуды дұрыс пайдалану және қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету үшін,

- Күрделілерді оратуды, техникалық қызмет көрсетуді немесе жөндеуді бастамас бұрын арқашан қуатты өшіріңіз..
- Оратуды тек тиісті біліктілігі бар маман орындау алады.
- Орату қолданыстың ережелерге сәйкес орындалуы керек.
- Тек өзіңіздің бәліктеріге (соның ішінде жарық диодтарына) ғана тігізбейіз.
- Шамды қуат көзіне ғана тек қалдыра қоспа боймайды. Алғашқыда шамды қуат көзіне қосынды, содан кейін ғана тау бар желіге қосынды.

- Күрлүлгөн негиз түрүнө немесе дрифт болыптын жерге кыймылы;
- Эртүрлү материалдар (негиздер) эр түрлү бекитме элементтерин камтет. Эракшан колда бар негиз түрүнө сыйкес бурандалар мен тыгыздарды пайдаланыныч.
- Күрлүлгөн аракшан негиз бетинде мыктыан устан түрпатын бурандалармен бекитиш.
- Рукуат етилген жумыс температурасын шамадан асырмайныч. Егер баскаша көрсетилмесе, урылыг калыпты жагдайда жумыс истеуге арылган (коршаган орта температурасы: 25°C).
- Ишк күйүлгүзарлар техникалык кызмет көрсет / тазалау жумыстарын абзирветиде немесе ертикшетиде колданбай, куракш шүберекпен орынданыч. Электр тогы бар бөлнлтерге сыйкыткычтын тиюин болдырмайныч.
- Бул куат пен жарык агыны +/- 5% шамасында өзгөртү мүмкин.
- Күрлүлгөн аракшаны немесе пайдаланууга катыксы күмөндүнн болса, өндүрүшлге немесе сату орнына харбарласыныч.
- Электр өннмдери пайдалануу жөнүндөгү нускаулыктардын агымдагы нускаларды интернеттик веб-сайтында кол жетимд: www.gtv.com.pl

Кепілдік жарыясында аспабын нұсқалық сәйкес орнату, оны жөндеу немесе уәкілетті емес тұлғалардың модификациясын нәтижесінде туындаған ақаулар қолданылмайды. Кепілдік механикалық зақымдану нәтижесінде және құт жөніндегі кереуенді аутықты нәтижесінде туындаған ақаулар қолданылмайды. Бұғдыруі шамды тілісіне пайдаланбау (нұсқалық сәйкес емес) нәтижесінде пайда болған зақым мен залал үшін жауап бермейді. Кез келген дізін модификациясы немесе техникалық сипаттама бұғдырушінің жауапкершілігін қоюға шығарады. Кепілдік шамның жұмысына қолданылады. Химиялық және физикалық процестерден (ескіру, сарғаю, түсісу, дым) бұғдыру және т.б.) туындайтын параметрлердегі өзгерістер кепілдіктен қамтылмайды.

Әнімнің қызмет ету мерзімі - 30 000 сағат;
Кепілдік мерзімі - 2 жыл

Өнім Еуропалық Одақ заңнамасының талаптарына сәйкес келеді, ол энергетикалық табылудағы негізгі белгілерді және оны ұлттық заңнамға біріктіреді.

ерешелері белгілейді Өнім КО ТР 004/2011, "Төмен вольтты жабықтардың қауіпсіздігі туралы", КО ТР 020/2011 "техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімсіздігі", КО ТР 037/2016 "Электротехника және Радиотехника өнімдерінде қауіпсіз заттарды қолдануды шектеу туралы" талаптарына сәйкес келеді.

Толығырақ ақпаратты www.gtv.com.pl сайтынан және сәйкестік туралы мәлімдемеден табуға болады.

Өндірілген күні - қаптамада көрсетілген.
Өндіруші: GTV Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków, Polska, Польша.
Өндірушінің филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Қытай.
Өндіруші ел – Қытай.

KY

Орнотууну туура пайдаланылышын жана коопсуз иштешин камсыз кылуу үчүн колдонуу боюнча нускамдарды аткарыңыз.

- Түзмөктү орнотуу, тейлөө жана оңдоону баштоодон мурдун ад дайым электр кубатынчүрүнүз.
- Орнотуу тиешелүү квалификациялуу кызматкерлер тарабынан гана жүргүзүлүшү керек.
- Орнотуу учурагында эрежелерге ылайык жүргүзүлүшү керек.
- Чыңалган балыктар (ошондой эле жарык берүүчү динододор) тийбиз.
- Шамчырак чыңалган куйт балыктан туташтырылбашы керек. Адегенде шамчыракты кубат башлагыч, андан кийин тамалык кубат башлагыч туташтырыңыз.
- Түзмөктү туруксуз же титирөө болгон негизге койбонуз.
- Ар кандай материалдар (негиздер) ар кандай түрдөгү бекиткич элементтерин талап кылат. Ар дайым ошол негиздин түрүнө ылайыкбураамалар менен добулдерди колдонуңуз.
- Түзмөктү бекте бекиткен бураамаларды дайыма бекемденчиз.
- Уруксат берилген иштөө температураларынан ашпаңыз. Эгерде башкасы белгиленбесе, аппарат кадимки шарттарда (дайына-чөйрөнүн температурасы 25 °C) иштөөгө арналган.
- Ички пайдалануу үчүн түзүлүштүн тейлөөсү/таазалоосу абразивдүү каражаттарды же зыяндуу заттарды колдонушодон чыгарып чүгүрөө менен жүргүзүлүшү керек.

- Бул кубат жана жарык агымы + - 5% өзгөрүшү мүмкүн.

- Түзмөктү орнотуу же пайдалануу боюнча кандайдыр бир шектөө болсо, өндүрүүчүгө же сатуу пунктуна кайрылыңыз.

- Электр буюмдарын колдонуу боюнча нускамалардын учурдагы версиялары дистрибьютордун www.gtv.com.pl

бөө-сайтанда жетиктизүү; Келипдик шамчыраткын айгарым укугуу бериленген жарат тарабынан нускамага алылык эмес орнотудан, анч оңдоодон же өзгөртүүдөн улам келип чыккан бузулуулдарды каптабайт. Келипдик механикалык бузулуулardan жана кубат тармагынын чыалуусунун өйдө-айда болгонун улам келип чыккан кемчилтиктери каптабайт. Шамчыраткы туура эмест иштетүүдөн келип чыккан бузулуулр жана зыйндар (нускамагалар алылык эмес) үчүн өндүрүүчү жоопкерчиликти тартпайт. Конструкциянын түзүлүшүн же техникалык мүнөздөмөсүн өзгөртүү өндүрүүчүнүн жоопкерчилигин жокко чыгарат. Келипдик шамчыраткын иштөөсүнө тартип. Химиялык жана физикалык процестердин (эскиру, саргаюу, түстүн өзгөрүшү, күркүртөө ж.б.) натыйжасында болгон параметрлердеги өзгөрүүлөр келипдик дооматтарына жатпайт.

Буюмдун кызмат мөөнөтү - 30 000 саат;

Келипдик 2 жыл

Өнүм Европа Биримдигинин мыйзамдарынын талаптарына атап айтканда, энергетикалык марказо үчүн негиздерди түзүп жана аларды улуттук мыйзамдарга интеграциялоочу жоболорду белгилеген 1977-жылдын 4-июлундагы Европа Парламентинин жана Кеңешинин (EG) 1977/1989 Регламентине жооп берет. Өнүм BS 020/0411, "Төмөн voltage жабдуулардын коопсуздуктуу жөнүндө", "BS TR 020/2011 «Техникалык жарактардын атайын аныктамалары», BS TR 037/2016 «Электр жана радиостанция буюмдарында зыяндуу заттарды колдонуучу четтен жөнөндү жоболорду талаптарына» алылык келет. Келипдик 2 жыл

Айтулган юсу - тизгакта көрсетилген

Өндүрүүчүнүн филиалы: City Key International Co Ltd., No19, Chaowai street, Beijing, China, Кытай.
Өндүрүүчү өлкө - Кытай.

ТГ

Дастури истифодабарыи риюи кунед, то товарй хросил кунед, ки шумо системаро ба таврии дуруст ба кор мебаред ва он бекатар кор мекунад

- Хамеша дар хотир доред, ки қабл аз насб, ӱнохдорй ӱ таъмири дастгоҳ таъминоти баркро кун кунед.
- Насбкунй татҳо аз ҷониби кормандон ваколатор анҷом дода мешавад.
- Насбкунй бояд мувофиқи қоидаҳои қонунчи амалкунанда анҷом дода шавад.
- Ба қисмиҳои ҷараёни барқдодшо даст нарасонед (аз ҷумла LED-ҳо ғангоми ғайол буданашон).
- Ҳеҷ гоҳ тиргабро бо ноқили таъминоти ҷараёни барқдодшо пайваст накунад. Авалан, тиргабро ба ноқили таъминот ва ситас ноқили таъминотро ба шабака пайваст кунед.
- Ҳеҷ гоҳ дастгоҳро дар поияи ноустувер ё ба ларзиш ҳассос насб накунад.
- Маъводҳои (ассосҳо) муҳталиф намудҳои гуногуни мустаҳкамлани талаб мекунад. Ҳамеша аз винтҳо ва болтҳои печдори дутарафаи мувофиқ барои ҳамин намуди пойгоҳ истифода баред.
- Болтҳоро, ки дастгоҳро ба пойгоҳ васл мекунад, ҳамеша саҳт маҳкам кунед.
- Ҳарорати иҷозатдодашудаи кориро афзун накунад. Агар тартиби дигаре пешбини нашуда бошад, дастгоҳи мазкур барои коркунй дар шароити муқаррарй (ҳарорати муҳити зист 25°С) мутобиқ чакана таъмас гиред.
- Барои тоза нигоҳ доштани асбобҳои барои истифодаи дохили бино пешбинишуда аз матои хуш истифода баред. Лғои моддаҳои абразивй ӱ ҳалкунандаҳоро истифода набаред. Ҳар гуна тамоси байни қисмиҳои моёв ба баркро пешгирӣ намоед.
- Рейтинги қувваи эълоншуда ва арзиши ҷараёни рӯшнои метавонад аз $\pm 5\%$ фарқ кунад.
- Агар дз насб кардан ӱ истифода бурдани дастгоҳ шӯбоқа дошта бошед, бо истеҳсолкунанда ӱ фурӯшгоҳи чакана тамос гиред.
- Версияҳои наварини дастгоҳи корбар онди истифодаи таҷҳизоти электротехникй дар сомонии дистрибутор дастрас мебошанд: www.gtv.com.pl.

Маъсулияти истеҳсолкунанда камбудихоеро, ки дар натиҷаи насби нодурусти дастгоҳ хилофи дастурамал, таъмир ӱ таъйироти шахсони бечорзат, зарари механикй ва баландашавии шиддати шабакаи барқй ба вуҷуд омаданд, дар бар намегирад. Истеҳсолкунанда барои зарару талафоте, ки аз истифодаи нодуруст (мувофиқи ин дастурамал набуда) ба вуҷуд омаданд, ҷавобгар нест. Ҳар гуна тағйирот дар тарҳ ӱ ҳусусиятҳои техникйи маъсулияти истеҳсолкунандаро истисно мекунад. Маъсулияти истеҳсолкунанда ба кори дастгоҳ, даҳл дорад. Тағйироти параметрҳо, ки дар натиҷаи равандаҳои кимийвй ӱ физикй (кӯнашавй, зардашавй, тағйирй ранг, хирашавй ва ғ.) ба амал омаданд, ба даъвоҳои қафолатй дохил намешаванд.

Маҳсулоти мазкур ба талаботе, ки аз санадҳои қонунгузории Иттиҳоди Аврупо бармеоянд, аз ҷумла бо танзими Парлумони Аврупо ҳаҷорчубан тамгагузории энергия ва муқаррароти ба қонунгузории миллий ворид намудани он мувофиқат мекунад. Шумо тафсилоти бештарро дар бораи он дар сомонии www.gtv.com.pl ва дар эълонияҳои мутобиқат пайдо хоҳед кард.

ТК

Ulgamy dogry isledyändighize göz یتirmek için ulanyij gollanmasyna eýerini we howpsuz islemegi için

- Gurnamazdan, saklamazdan ýa-da bejermezden ozal elmydama elektrik toguny ýapmagy ýatdan cykarmaň.
- Gurnamak diňe degişli ýgtyýarnamasy bolan işgärler tarapyndan amala asyrylyp bilner.
- Gurnamak hereket edýän kanuny kadalarla laýyklykda amala asyrylmalydyr.
- Janly bölöklere degmäh (isledilende LED-ler degişli).
- Gysyjy gurlusy hiç wagt janly iýmitlendirijy kabeili bilen birikdirmäh. Ilki bilen, enjamy iýmitlendirijy kabele birikdirin, soňra iýmitlendirijy kabele set bilen birikdirin.
- Enjamy hiç wagt durnuksyz üstde ýa-da titremäh sezewar bolan üstde gurnamaň.
- Dürli materiallar (esaslar) dürli gysyjylary talap edýär. Elmydama berlen esasyň görnüşine laýyk boltlary we nurbatlary ulanyň.
- Enjamy, onuň düýbüne berkidyän boltlary elmydama çekdirin.
- Rugsat beriliän iş temperaturalaryndan ýokary geçmäh. Bagça görkezilmedik bolsa, bu enjam adaty şertlerde islemäge laýyklandyň (daşky gurşawyň temperaturasy +25°C).
- Içerki işler için niýetlenen enjamlary arassa saklamak için gury mata ulanyň. Iýji maddalar ýa-da erginleriň hiç birini ulanmaň. Suwuk we elektrik bölökleleriniň arasynda galtaşmalaryň önüni alyň.
- Görkezilen güýç derejesi we ýagtylyk akymynyň bahasy $\pm 5\%$ üýtgap biler.
- Enjamy gurnamak ýa-da ulanmak barada şübeleniän bolsaňyz, öndürjü ýa-da söwda nokady bilen habarlaşyň.
- Elektro-tehniki enjamlary ulanmak boýunça ulanyij gollanmalarynyň häzirkî zaman wersiýalaryny paylaýijynyň internet sahypsyznda: www.gtv.com.pl tapyp bilersiňiz.

Öndürjiniň jogapkärçiligi, gurnama görkezmesine laýyk bolmadyk enjam gurnamasy, rugsat berilmedik adamlar tarapyndan abatlaýyş ýa-da üýtgetme işleri, mehaniki zeperler we elektrik ulgamyndan gelip çykýan aşa napryazheniye sebäpli dörän kemçilikleri öz içine almayar. Öndürji, enjamyň nädogry (bu görkezme bilen gabat gelmeýän) ulanylmagy netjesinde ýüze çykan zeperler we ýigiler üçin jogapkärçilik çekmeýär. Dürli gurluş ýa-da tehniki aýratynlyk üýtgetmeleri öndürjiniň jogapkärçiligini aradan aýyrýar. Öndürjiniň jogapkärçiligi enjamyň işleýişine degişlidir. Himiki ýa-da fiziki hadysalar (garrylyk, sarymtyk reňk alma, reňk ütgemeği, matlaşma we ş.m.) netjesinde ýüze çykan paramet üýtgetmeleri kepillik talaplaryna girmeyär.

Bu önüm, Ýewropa Bileleşiginiň Kanun çarkaryj hökümetiniň kanunlaryň talaplaryna, esasanam Ýewropa Parlamentiniň düzgünnamasy energiýa kadalaşdyrmalary üçin çarçuwany kesgitläýän we milli kanunçylyga geçirmek için düzgünlerine laýyk gelyär. Bu barada www.gtv.com.pl salgysynda we laýyklyk beýannamalarynda has giňişleýin maglumat alarsyňyz.”

UZ

- Tizimini to'g'ri ishlatishingizga va u xavfsiz ishlatishga ishonch hosil qilish uchun foydalanish qo'llanmasiga amal qiling
- Jihozni o'rnatish, unga texnik xizmat ko'rsatish yoki ta'mirlashdan oldin har doim elektr ta'minotini o'chirishni unutmang.
 - O'rnatish faqat tegishli ruxsatga ega bo'lgan xodimlar tomonidan amalga oshirilishi mumkin.
 - O'rnatish amaldagi qonun-qoidalarga muvofiq amalga oshirilishi lozim.
 - Ishlab turgan qismlarga (jumladan, yoqilgan LED chiroqqa) tegmang.
 - Fitingni hech qachon ishlab turgan quvvat beruvchi kabelga ulamang. Avval fittingni quvvat beruvchi kabelga ulang, keyin quvvat beruvchi kabelni tarmoqqa ulang.
 - Jihozni hech qachon notekis yoki tebranishlarga moyil asoslarga o'rnatmang.
 - Turli materiallar (asoslar) turlicha mahkamlashni talab etadi. Har doim tegishli asosga mos keladigan vintlar va ikki tomoni kesilgan boltlardan foydalaning.
 - Jihozni asosga mahkamlab turuvchi boltlarni har doim mahkam torting.
 - Ruxsat etilgan ishlash haroratlarini oshirmang. Agar boshqa holat ko'rsatilmagan bo'lsa, bu jihoz normal sharoitda ishlashga mo'ljallangan (atrofdagi harorat 25°C).
 - Bino ichida foydalanishga mo'ljallangan jihozlarni tozalash uchun quruk matodan foydalaning. Hech qanday abraziv moddalar yoki eritmalaridan foydalanmang. Suyuqlik va elektr qismlari o'rtsida kontakt bo'lishining oldini oling.
 - Belgilangan quvvat darajasi va yorug'lik oqimining o'ylmatti +/- 5% ga farq qilishi mumkin.
 - Jihozni o'rnatish yoki ishlatishga oid shubhangiz bo'lsa, ishlab chiqaruvchi yoki chakana savdo do'koniga murojaat qiling.
 - Elektrotehnika vositalaridan foydalanishga doir foydalanuvchi qo'llanmalarining eng oxirgi versiyalari distribyutorning quyidagi veb-saytida mavjud: www.gtv.com.pl.

Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning qo'llanmaga mos kelmaydigan tarzda o'rnatilishi, ruxsatsiz shaxslar tomonidan ta'mirlash yoki o'zgartirish, mexanik shikastlanishlar hamda elektr tarmog'idagi kulanish o'zgarishlari natijasida yuzaga kelgan nosozliklarni o'z ichiga olmaydi. Ishlab chiqaruvchi qurilmaning noto'g'ri (ushbu qo'llanma bilan mos kelmaydigan) ishlatilishi natijasida kelib chiqqan zarar va yo'qotishlar uchun javobgar emas. Har qanday konstruktiv yoki texnik o'zgarish ishlab chiqaruvchining javobgarligini istisno qiladi. Ishlab chiqaruvchining javobgarligi qurilmaning ishlatishga tegishlidir. Kimyoviy yoki jismoniy jarayonlar (qarish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, xiralashish va hokazo) natijasida yuzaga kelgan paramet o'zgarishlari kafolat da'volariga asos bo'lmaydi.

Kimyoviy yoki fizik jarayonlar natijasida parametrlarning o'zgarishi (ekirish, sarg'ayish, rang o'zgarishi, yarqirashning yo'qolishi va boshqalar) uchun kafolat berilmaydi. Ushbu mazarliot Yevropa Ittifoqi qonunchiligidan kelib chiqadigan talablarga javob beradi! Siz bu haqda www.gtv.com.pl saytida va muvofiqlik deklaratsiyasida batafsil ma'lumotga ega bo'lasiz.”

